



DIGITAL KEYBOARD

PSR-E343 YPT-340



Ръководство на потребителя
Podręcznik użytkownika
Brugervejledning
Bruksanvisning



Български

Polski

Dansk

Svenska

BG
PL
DA
SV

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVASEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Номерът на модела, серийният номер, изискванията за хранването и др. може да намерите върху или близо до пластината с името, която се намира от долната страна на уреда. Трябва да отбележите този сериен номер в съответните места по-долу и да запазите това ръководство като постоянен документ за вашата покупка, който да помогне за идентифицирането на продукта в случай на кражба.

Модел №

Сериен №

(bottom_bg_01)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom_pl_01)

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(bottom_da_01)

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens undersida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

(bottom_sv_01)

Om vejledningerne

Ud over denne brugervejledning findes følgende onlinematerialer (PDF-filer).



MIDI Reference

Indeholder MIDI-relaterede oplysninger, f.eks. MIDI Implementation Chart.



MIDI Basics (findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Indeholder grundlæggende forklaringer om, hvad MIDI er og kan gøre.



Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

Indeholder vejledninger om computerrelaterede funktioner.



iPhone/iPad Connection Manual (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad)

Forklarer, hvordan instrumentet tilsluttes smart-enheder, som f.eks. iPhone, iPad osv.

Du får adgang til disse manualer ved at åbne Yamaha Downloads, indtaste f.eks. "PSR-E343" i feltet Model Name og derefter klikke på [SEARCH].

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>



Song Book (findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk)

Indeholder musikhoder til de forprogrammerede melodier (undtagen demomelodierne) på dette instrument.

Når du har gennemført registreringen som bruger på nedenstående websted, kan du hente sangbogen gratis.

Yamaha Online Member

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Du skal bruge det PRODUCT ID, som findes på arket ("Online Member Product Registration"), der er pakket sammen med denne vejledning, for at udfylde registreringsformularen (User Registration form).

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog)
- Vekselstrømsadapter*¹
- Nodestativ
- Online Member Product Registration*²

*1: Medfølger muligvis ikke, alt efter hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.

*2: Du skal bruge det PRODUCT ID, som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen (User Registration form).

Formater og funktioner



GM System Level 1

"GM System Level 1" er en tilføjelse til MIDI-standarden, der sikrer, at alle GM-kompatible musikdata kan afspilles korrekt på alle GM-kompatible lydmoduler uanset fabrikat. GM-mærket er påsat alle software- og hardwareprodukter, der understøtter GM System Level.



XGlite

Som navnet antyder, er "XGlite" en forenklet version af Yamahas kvalitets-lydmodulformat XG. Du kan naturligvis afspille alle melodidata i XG-format ved hjælp af et XGlite-lydmodul. Men husk, at nogle melodier kan blive afspillet anderledes end med de oprindelige data på grund af det mindre antal kontrolparametre og effekter.



USB

USB er en forkortelse for Universal Serial Bus. Det er et serielt interface og bruges, når en computer skal forbindes med andet udstyr. Det giver mulighed for "hot swapping" (tilslutning af andet udstyr, mens computeren er tændt).



STYLE FILE

Style File Format kombinerer Yamahas samlede viden og erfaring om autoakkompagnement i et enkelt format.



Anslagsfølsomhed

Den utrolig naturtro funktion med anslagsfølsomhed (Touch Response) kan slås til og fra med en knap på frontpanelet og giver optimal, ekspressiv kontrol over lydernes niveau.

Tak, fordi du har købt dette Yamaha Digital Keyboard!

Det anbefales, at du læser denne vejledning omhyggeligt, så du kan få fuldt udbytte af instrumentets avancerede og praktiske funktioner.

Det anbefales også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert og praktisk sted, så den er let at finde, når du skal bruge den.

Indhold

Om vejledningerne.....	4	Spil fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højtalere	25
Medfølgende tilbehør.....	4	Brug af melodiundertrykkelse.....	25
Formater og funktioner.....	4	Brug af melodilektioner	26
Klargøring		Overførsel af sangbogen.....	26
Kontrolfunktioner og stik på panelet		Keys To Success.....	26
8		Listening, Timing og Waiting.....	28
Klargøring		Keys to Success med Listening, Timing eller Waiting.....	29
10		Phrase Repeat.....	29
Krav til strømforsyning.....	10	Indspilning af det, du spiller	30
Brug af nodestativet.....	11	Sporstruktur for en melodi.....	30
Tilslutning af hovedtelefoner og eksternt lydudstyr..	11	Kvikindspilning.....	30
Tilslutning af en fodkontakt til SUSTAIN-stikket.....	11	Indspilning til et bestemt spor.....	31
Sådan tændes og slukkes strømmen.....	11	Sletning af en brugermelodi.....	31
Automatisk slukkefunktion.....	12	Lagring af dine foretrukne panelindstillinger	32
Valg af equalizerindstilling for at få den bedste lyd.....	12	Lagring af panelindstillinger i registreringshukommelsen.....	32
Ændring af klaviaturets anslagsfølsomhed.....	12	Genindlæsning af panelindstillinger fra registreringshukommelsen.....	32
Visninger på displayet og grundlæggende betjening	13	Funktionerne	33
Visninger på displayet.....	13	Brug af enheden sammen med en computer eller iPad/iPhone	36
Grundlæggende funktioner.....	13	Tilslutning til en computer.....	36
Reference		Tilslutning til en iPad/iPhone.....	36
Spil med forskellige lyde i instrumentet		Sikkerhedskopiering og initialisering	36
14		Parametre for sikkerhedskopiering.....	36
Valg af hovedlyd.....	14	Initialisering.....	36
Sådan spiller du med flygellyd.....	14	Appendiks	
Brug af metronomen.....	14	Fejlfinding.....	37
Kombinering af dobbeltlyd.....	15	Specifikationer.....	38
Spil med splitlyd i venstrehåndsområdet.....	15	Indeks.....	39
Spil med forbedret, mere rumlig lyd (Ultra-Wide Stereo).....	15	Eksempel fra sangbogen.....	40
Tilføjelse af harmoni.....	16	Liste over lyde.....	50
Brug af effekter sammen med lyden.....	16	Liste over trommesæt.....	56
Afspilning af stilarter	17	Liste over melodier.....	59
Brug af musikdatabasen.....	18	Liste over stilarter.....	60
Registrering af en stilartsfil.....	18	Liste over musikdatabaser.....	61
Stilartsvariationer – Stykker.....	19	Liste over effekttyper.....	62
Ændring af tempoet.....	19		
Akkordtyper til afspilning af stilarter.....	20		
Opslag af akkorder i akkordordbogen.....	21		
Afspilning af melodier	22		
Aflytning af en demomelodi.....	22		
Valg og afspilning af en melodi.....	22		
BGM-afspilning.....	23		
Melodi Spol fremad, Spol tilbage og Pause.....	23		
Ændring af lyden i melodien.....	23		
A-B-gentagelsesfunktion.....	24		
Sådan slår du hver stemme til/fra.....	24		

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (side 38). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Udsæt ikke instrumentet for regn, og brug det ikke på fugtige eller våde steder. Anbring ikke beholdere, f.eks. vaser, flasker eller glas, med væske på instrumentet, der kan trænge ind i åbningerne, hvis det spildes. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Batteri

- Følg nedenstående vigtige forholdsregler. Hvis de vender forkert, kan det medføre eksplosion, brand, overophedning eller batterilækage.
 - Forsøg ikke at ændre eller adskille batterierne.
 - Batterier må ikke brændes.
 - Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er konstrueret til at blive opladet.
 - Opbevar batterierne på afstand af metalgenstande, f.eks. armbånd, hårnåle, mønter eller nøgler.
 - Brug kun den specificerede batteritype (side 10).
 - Brug nye batterier, som alle er af samme type og model og er fremstillet af samme producent.
 - Kontrollér altid, at polerne vender korrekt, når der sættes batterier.
 - Når der ikke er mere strøm på batterierne, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud af instrumentet.
 - Følg vejledningen, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes Ni-MH-batterier. Brug kun den specificerede oplader til opladning.
- Hold batterier uden for mindre børns rækkevidde, da de ved et uheld kan sluges dem.
- Hvis batterierne lækker, skal du undgå kontakt med den lækkede væske. Hvis batterivæsken kommer i kontakt med øjne, mund eller hud, skal du straks skylle med vand og opsøge læge. Batterivæske virker ætsende og kan medføre synstab eller kemiske brandsår.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. (Hvis du benytter batterier, skal du tage dem ud af instrumentet.) Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.

- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug de medfølgende skruer, når instrumentet monteres på stativet/i racket, da de indvendige dele kan tage skade, eller instrumentet kan løsne sig og falde ned, hvis du bruger andre typer skruer.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skrue helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om knappen [] (Standby/On) har standbystatus.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Bortskaf brugte batterier i henhold til de regler, der gælder i din kommune.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Brug og vedligeholdelse

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj. Når du bruger instrumentet sammen med applikationen på din iPhone/iPad, anbefaler vi, at du indstiller "Airplane Mode" til "ON" på din iPhone/iPad, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for at beskadige panelet og de indvendige komponenter eller for ustabil funktion. (Bekræftet driftstemperaturområde: 5 ° – 40 °C eller 41 ° – 104 °F.)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Rengør instrumentet med en blød, tør klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

■ Lagring af data

- Gemte data kan gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening. Gem vigtige data på en ekstern enhed, f.eks. en computer. (side 36)

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender computerprogrammer og indhold, hvortil Yamaha har ophavsretten, eller hvortil Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. Sådant ophavsretligt beskyttet materiale omfatter, men er ikke begrænset til, al computersoftware, layouttypefiler, MIDI-filer, WAVE-data, noder til musik og lydoptagelser. Enhver uautoriseret brug af sådanne programmer og sådant indhold, som ikke kun er til privat brug, er forbudt i henhold til de relevante love. Enhver overtrædelse af ophavsret vil få juridiske konsekvenser. **FORSØG IKKE AT FREMSTILLE, DISTRIBUERE ELLER ANVENDE ULOVLIGE KOPIER.**

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

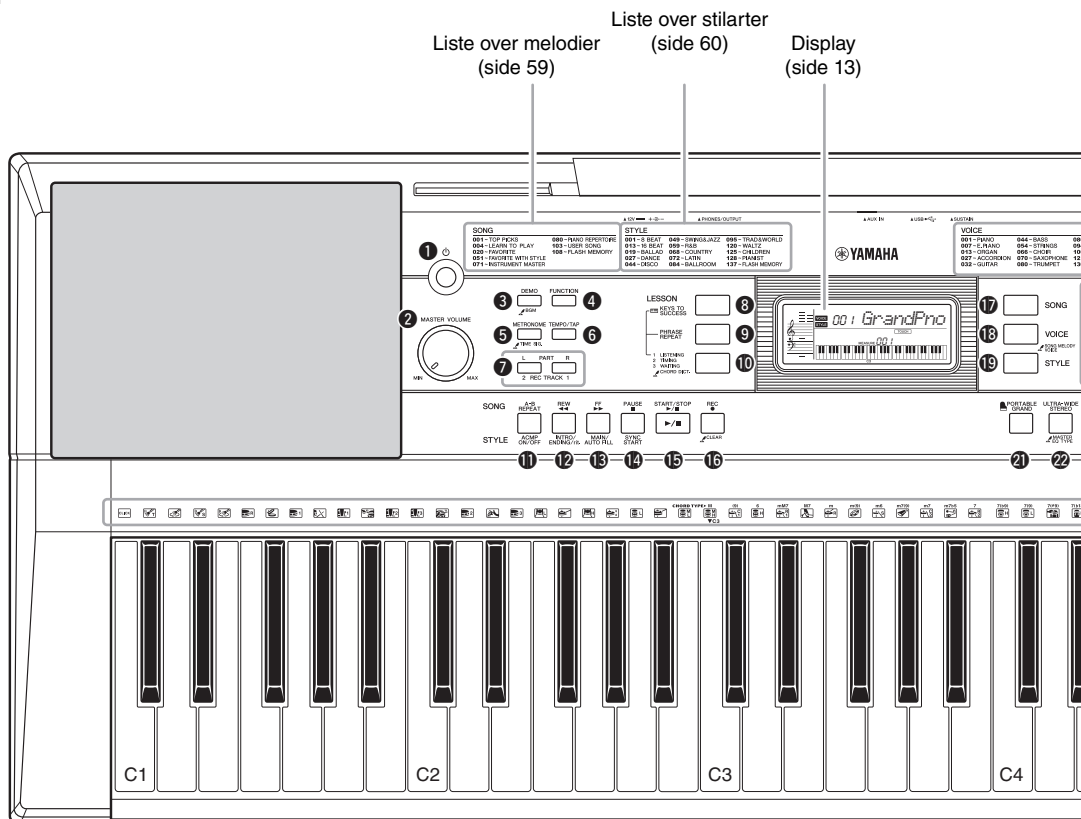
- De illustrationer og LCD-skærbilleder, der er vist i denne brugervejledning, er udelukkende beregnet til instruktion og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- iPhone og iPad er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet eller ind mellem tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionstfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Sørg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Kontrolfunktioner og stik på panelet

Frontpanel



- ❶ Knappen [ON] (Standby/On).....side 11
- ❷ Knappen [MASTER VOLUME].....side 11
- ❸ Knappen [DEMO].....side 23
- ❹ Knappen [FUNCTION].....side 33
- ❺ Knappen [METRONOME].....side 14
- ❻ Knappen [TEMPO/TAP].....side 19

I meloditilstand

- ❷ PART
- Knappen [L].....side 28
- Knappen [R].....side 28

I indspilningstilstand

- ❷ Knappen [REC TRACK 2].....side 30
- Knappen [REC TRACK 1].....side 30

- ❹ Knappen [KEYS TO SUCCESS].....side 26
- ❾ Knappen [PHRASE REPEAT].....side 29
- ❿ Knappen [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING].....side 28


I meloditilstand

- ❶ Knappen [A-B REPEAT].....side 24
- ❷ Knappen [REW].....side 23
- ❸ Knappen [FF].....side 23
- ❹ Knappen [PAUSE].....side 23

I stilartstilstand

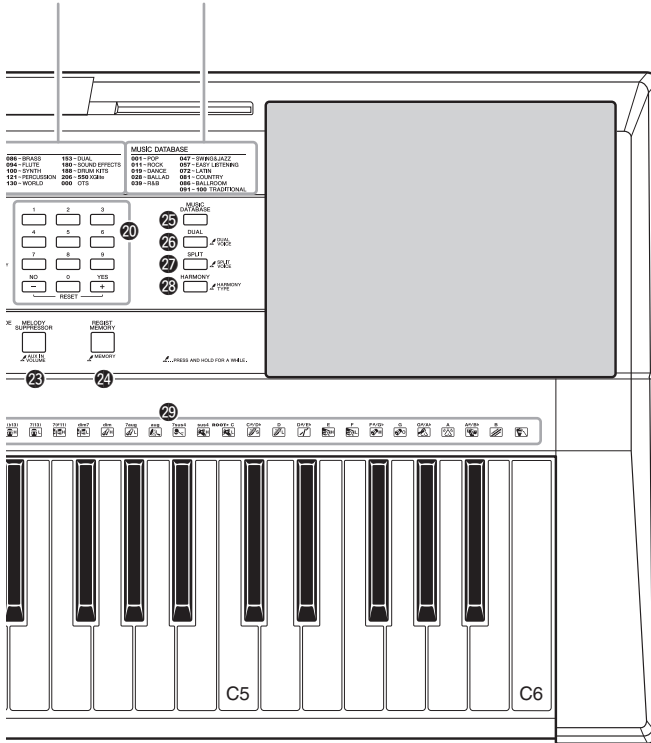
- ❶ Knappen [ACMP ON/OFF].....side 17
- ❷ Knappen [INTRO/ENDING/rit.].....side 19
- ❸ Knappen [MAIN/AUTO FILL].....side 19
- ❹ Knappen [SYNC START].....side 17

"Tryk og hold nede"-symbolet

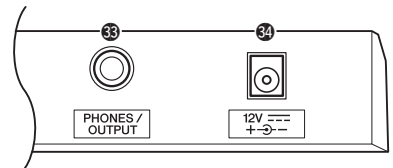
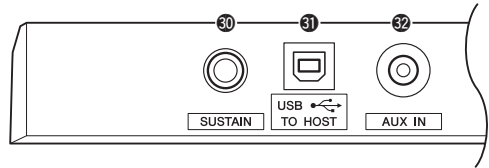
 Knapper, der har denne markering, kan bruges til at aktivere en alternativ funktion, når der trykkes på den pågældende knap, og den holdes nede. Hold knappen trykket ned, indtil funktionen aktiveres.

Liste over lyde
(side 50)

Liste over musikdatabaser
(side 61)



Bagpanel



- 15 Knappen [START/STOP] side 17, 22
- 16 Knappen [REC] side 30
- 17 Knappen [SONG] side 22
- 18 Knappen [VOICE] side 14
- 19 Knappen [STYLE] side 17
- 20 Talknapperne [0]-[9]
og knapperne [+] og [-] side 13
- 21 Knappen [PORTABLE GRAND] side 14
- 22 Knappen [ULTRA-WIDE STEREO] side 15
- 23 Knappen [MELODY SUPPRESSOR] side 25
- 24 Knappen [REGIST MEMORY] side 32
- 25 Knappen [MUSIC DATABASE] side 18
- 26 Knappen [DUAL] side 15
- 27 Knappen [SPLIT] side 15
- 28 Knappen [HARMONY] side 16
- 29 Trommeillustrationer
til trommesættet side 14

Hver af disse viser den tromme eller det percussioninstrument, der er tildelt den tilsvarende tangent i "Standard Kit 1".

- 30 SUSTAIN-stik side 11
- 31 USB TO HOST-stik* side 36
- 32 AUX IN-stik side 25
- 33 PHONES/OUTPUT-stik side 11
- 34 DC IN-stik side 10

* Til tilslutning af en computer. Se mere under "Computerrelaterede funktioner" (side 4) på webstedet. Brug et USB-kabel af typen AB på højst 3 meter til tilslutning. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.

Krav til strømforsyning

Instrumentet kan forsynes med strøm fra enten en vekselstrømsadapter (ekstraudstyr) eller batterier; men Yamaha anbefaler, at du bruger en vekselstrømsadapter. En vekselstrømsadapter er et mere miljøvenligt alternativ end batterier og mindre ressourcekrævende.

Brug af en vekselstrømsadapter

- 1 Kontrollér, at strømmen til instrumentet er slukket (displayet med baggrundsbelysning er slukket).

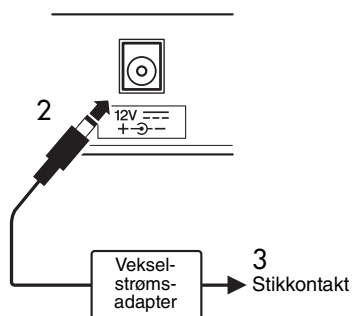
⚠ ADVARSEL

- Brug kun den specificerede adapter (side 38). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.

- 2 Slut vekselstrømsadapteren til strømforlyningsstikket.
- 3 Sæt vekselstrømsadapteren i stikkontakten.

⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til enheden, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.



Brug af batterier

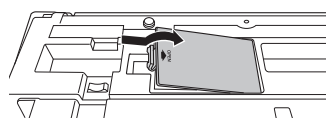
Dette instrument kræver seks alkaliske (LR6)/brunstenbatterier (R6) størrelse "AA" eller genopladelige nikkel-metal hybridbatterier (genopladelige Ni-MH-batterier). De alkaliske eller genopladelige Ni-MH-batterier anbefales til dette instrument, da andre typer kan medføre, at batteriets ydelse forringes.

⚠ ADVARSEL

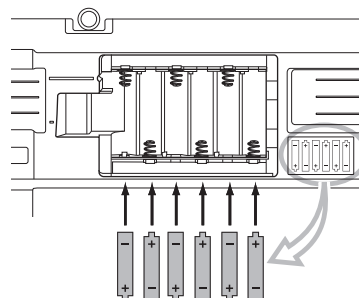
- Følg vejledningen, der fulgte med batterierne, hvis der anvendes Ni-MH-batterier. Brug kun den specificerede oplader til opladning.

■ Isætning af batterierne

- 1 Kontroller, at strømmen til instrumentet er slukket (displayet er tomt bortset fra nodelinjen).
- 2 Fjern dækslet fra batterirummet, som findes på instrumentets bundplade.



- 3 Isæt seks nye alkaliske batterier. Sørg for, at batterierne vender rigtigt (se polangivelserne på indersiden af batterirummet).



- 4 Montér batterirummet's dæksel igen, og kontroller, at det sidder korrekt.

OBS!

- Hvis du tilslutter eller afbryder strømadapteren med batterier isat, kan det slukke for strømmen og resultere i tab af data, der optages eller overføres på det pågældende tidspunkt.

Når der er for lidt strøm på batterierne til, at instrumentet kan fungere korrekt, kan volumen blive nedsat, lyden kan blive forvrænget, og der kan opstå andre problemer. Hvis det sker, skal alle batterierne erstattes af nye eller opladede batterier.

▮ BEMÆRK ▮

- Dette instrument kan ikke oplade batterierne. Brug kun den specificerede oplader til opladning.
- Hvis vekselstrømsadapteren er tilsluttet, mens der sidder batterier i instrumentet, leveres strømmen automatisk fra vekselstrømsadapteren.

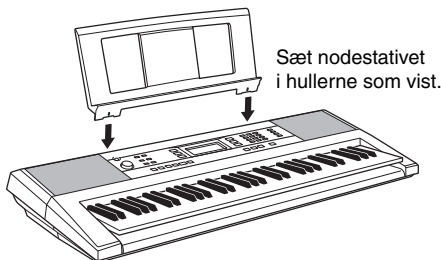
■ Indstilling af batteritypen

Når du har isat nye batterier, skal du, når du tænder for strømmen, sørge for at indstille batteritypen korrekt (genopladelig eller ikke-genopladelig) via funktionsnummer 042 (side 35).

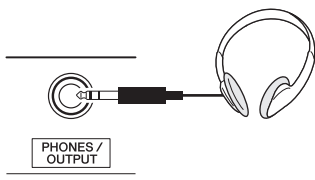
OBS!

- Hvis du glemmer at indstille batteritypen, kan det forkorte batteriets liv. Kontroller, at batteritypen er indstillet korrekt.

Brug af nodestativet



Tilslutning af hovedtelefoner og eksternt lydudstyr



Her kan du tilslutte et sæt stereohovedtelefoner med et 1/4"-stereostik, så du nemt kan lytte med. Højtalerne deaktiveres automatisk, når der sættes et stik i dette stik.

PHONES/OUTPUT-stikket fungerer også som eksternt udgang. PHONES/OUTPUT-stikket kan forbindes med en keyboardforstærker, et stereoanlæg, en mixer, en båndoptager eller en anden lydenhed med linjeindgang, så instrumentets signal sendes til den pågældende enhed.

⚠ FORSIGTIG

- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.
- Før du slutter instrumentet til andre elektroniske komponenter, skal du indstille alle volumenniveauer til det mindst mulige, og derefter slukke for strømmen til alle komponenter.

OBS!

- Når lyden fra instrumentet skal gennem eksternt udstyr, skal du først tænde for instrumentet og derefter for det eksterne udstyr. Gør det i omvendt rækkefølge, når udstyret skal slukkes.

Tilslutning af en fodkontakt til SUSTAIN-stikket



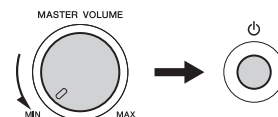
Du kan frembringe en naturlig efterklang, mens du spiller, ved at træde på en fodkontakt (ekstraudstyr), der er tilsluttet [SUSTAIN]-stikket.

BEMÆRK

- Efterklangsfunktionen påvirker ikke splitlyde (side 15).
- Kontroller, at stikket til fodkontakten sidder korrekt i SUSTAIN-stikket, inden du tænder for strømmen.
- Træd ikke på fodkontakten, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres pedalens polaritet, hvilket medfører, at den fungerer omvendt.

Sådan tændes og slukkes strømmen

Drej knappen [MASTER VOLUME] til "MIN", og tryk derefter på knappen [⏻] (Standby/On) for at tænde for strømmen. Juster knappen [MASTER VOLUME], mens du spiller på tangenterne. Tryk på knappen [⏻] (Standby/On) igen i et sekund for at slukke for strømmen.



Mens du spiller på tangenterne, kan du indstille volumen til et passende niveau med knappen [MASTER VOLUME].


⚠ FORSIGTIG

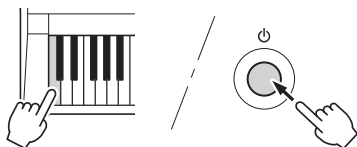
- Når du bruger en vekselstrømsadapter, afgives der hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om strømmen er slukket. Tag altid vekselstrømsadapteren ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Automatisk slukkefunktion

For at undgå unødvendigt strømforbrug har dette instrument en automatisk slukkefunktion, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været betjent i en given periode. Den tid, der går, før strømmen automatisk afbrydes, er som standard angivet til 30 minutter.

■ Sådan deaktiveres den automatiske slukkefunktion:

Sluk for strømmen, hold derefter den laveste tangent nede, mens du trykker på knappen [] (Standby/On) for at tænde for strømmen til instrumentet.



■ Sådan indstiller du den tid, der forløber, før der automatisk slukkes for strømmen:

Mens knappen [FUNCTION] holdes nede, skal der trykkes på knappen [+] eller [-] flere gange, indtil der vises "AutoOff" (funktion 041), vælg derefter den ønskede værdi.

Indstillingsmuligheder: OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minutter)

Standardværdi: 30 (minutter)

BEMÆRK

- Generelt bevares dataene og indstillingerne, også når strømmen ikke er tændt. Se mere på side 36.

OBS!

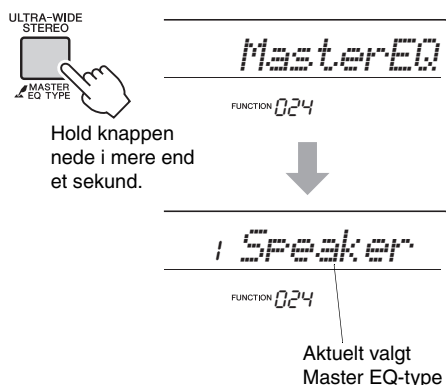
- **Afhængigt af instrumentets status slukkes der muligvis ikke automatisk for strømmen efter den angivne tidsperiode. Sluk altid for strømmen manuelt, når instrumentet ikke er i brug.**
- **Når instrumentet ikke betjenes i en angiven periode, mens det er sluttet til en ekstern enhed, f.eks. en forstærker, en højttaler eller en computer, skal du følge instruktionerne i brugervejledningen for at slukke for instrumentet og de tilsluttede enheder, så de ikke beskadiges. Hvis du ikke ønsker, at der slukkes automatisk for strømmen, når der er tilsluttet en enhed, skal du deaktivere automatisk slukning.**

Valg af equalizerindstilling for at få den bedste lyd

Der findes to forskellige indstillinger for den overordnede equalizer (EQ), så du får den bedst mulige lyd, uanset hvilket lyd gengivelsessystem du bruger – instrumentets indbyggede højttalere, hovedtelefoner eller et eksternt højttalersystem.

1 Hold knappen [ULTRA-WIDE STEREO] nede i mere end et sekund for at hente "024 MasterEQ".

"MasterEQ" vises på displayet nogle sekunder, derefter vises den aktuelle Master EQ-type.



2 Brug knappen [+] eller [-] til at vælge den ønskede Master EQ-type.

Master EQ-typer

1	Speaker	Optimal, hvis lyden skal komme fra instrumentets indbyggede højttalere.
2	Headphone	Optimal, hvis lyden skal komme fra hovedtelefoner eller eksterne højttalere.
3	Boost	Giver en kraftigere lyd.
4	Piano	Optimal til solo klaverspil.
5	Bright	Sænker mellemtoneområdet, så der frembringes en lysere lyd.
6	Mild	Sænker højtoneområdet, så der frembringes en blødere lyd.

Ændring af klaviaturets anslagsfølsomhed

Du kan angive anslagsfølsomheden (hvordan lyden reagerer på styrken af dit anslag). Denne kan indstilles via funktionsnummer 007 (side 33).

Visninger på displayet og grundlæggende betjening

Visninger på displayet

Song/Voice/Style

Disse viser instrumentets funktionstilstand.

SONG
VOICE
STYLE

Indikation af lektion

Dette område angiver status for lektionen.

Angiver, at Keys To Success (side 26) er aktiveret.

PHRASE Angiver, at Phrase Repeat (side 29) er aktiveret.

☆☆☆ Angiver status for bestået (side 27) for Keys To Success-lektionen.

Til/fra-status

Dette område angiver til/fra-status for hver funktion. Hver indikation vises, når den tilhørende funktion er slået til.

TOUCH ... Side 12
WIDE ... Side 15
ACMP ON ... Side 17
SPLIT ... Side 15
DUAL ... Side 15
HARMONY ... Side 16

Noder

Viser normalt de noder, du spiller. Viser de aktuelle noder og akkorder ved afspilning, når funktionen melodilektion bruges. Når ordbogsfunktionen (side 21) anvendes, vises noderne i den akkord, du angiver.

BEMÆRK

- Noder, der ligger over eller under nodelinjerne, vises med "8va".
- For nogle få, bestemte akkorders vedkommende vises ikke alle noderne pga. pladsbegrænsninger på displayet.

Akkord

Viser den akkord, der spilles i området for autoakkompagnement (side 17) på klaviaturet eller er angivet via afspilning af melodi.

[

Takt eller funktion

Angiver normalt nummeret på den aktuelle takt i den aktuelle stilart eller melodi. Når knappen [FUNCTION] (side 33) er i brug, angiver dette funktionsnummeret.

MEASURE 003 FUNCTION 027

Tangentvisning

Angiver, hvilke toner der spilles i øjeblikket. Angiver tonerne og akkorderne i en melodi, når melodilektionsfunktionen er i brug. Angiver desuden tonerne i en akkord, når akkorden spilles eller ved brug af ordbogsfunktionen.

Status for melodispor

Angiver til/fra-status for afspilning af melodi eller målspejlet for indspilning af melodi.

L R

R Tændt: Der er data på sporet

R Ikke tændt: Lyden på sporet er afbrudt, eller sporet indeholder ingen data

R Blinker: Sporet er valgt til indspilning

Taktslag

Angiver den aktuelle takt under afspilning.

Grundlæggende funktioner

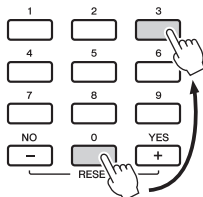
Før du bruger instrumentet, kan det være nyttigt, at du bliver fortrolig med nedenstående grundlæggende knapper, der bruges til at vælge indstillinger og ændre værdier.

■ Talknapper

Brug talknapperne til at indtaste en indstilling eller værdi direkte. Hvis tal starter med et eller to nuller, kan det eller de første nuller udelades.

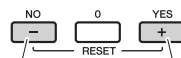
Eksempel: Valg af lyd 003, Harpsichord.

Tryk på talknapperne [0], [0], [3], eller tryk blot på [3].



■ Knapperne [-] og [+]

Tryk kortvarigt på knappen [+] for at øge værdien med 1 eller kortvarigt på knappen [-] for at mindske værdien med 1. Hold knappen nede for at øge eller mindske værdien hurtigt i den pågældende retning.



Tryk kortvarigt for at mindske.

Tryk kortvarigt for at øge.

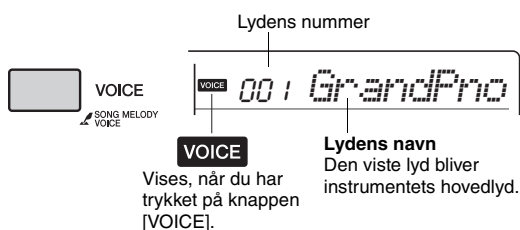
Spil med forskellige lyde i instrumentet

Udover klaver, orgel og andre "standard" keyboardinstrumenter indeholder dette instrument mange stemmer, herunder guitar, bas, strygere, saxofon, trompet, trommer og percussion samt lydeffekter, så du har et stort udvalg af musiklyde.

Valg af hovedlyd

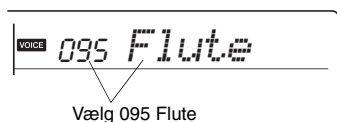
1 Tryk på knappen [VOICE].

Lydens nummer og navn vises.

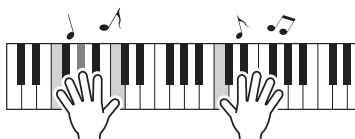


2 Brug talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-] til at vælge den ønskede lyd.

Se listen over lyde på side 50.



3 Spil på tangenterne.



Typer af forprogrammerede lyde

001-187	Instrumentlyde (inklusive lydeffekter).
188-205 (Trommesæt)	Forskellige tromme- og slagtojslyde har fået tildelt forskellige tangenter, som de kan spilles med. Du kan få yderligere oplysninger om instrumenterne og tangenternes funktion i hvert trommesæt på listen over trommesæt på side 56.
206-550	XGlite-lyde
000	Enkeltknappindstilling (OTS) Enkeltknappindstillingen vælger automatisk den mest velegnede lyd, når du vælger en stilart eller melodi. Du kan aktivere funktionen ved at vælge lyd nummer "000".

Sådan spiller du med flygellyd

Tryk på knappen [PORTABLE GRAND], når du vil nulstille forskellige indstillinger til standardindstillingerne og kun spille med en klaverlyd.



Lyden "Grand Piano" vælges automatisk som hovedlyd.

Brug af metronomen

Dette instrument har en indbygget metronom (en anordning, der holder et nøjagtigt tempo), som er et praktisk hjælpemiddel, når man øver.

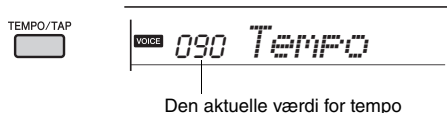
1 Tryk på knappen [METRONOME] for at starte metronomen.



2 Tryk på knappen [METRONOME] igen for at stoppe metronomen.

Sådan ændres tempoet:

Tryk på knappen [TEMPO/TAP] for at få vist tempoværdien, og brug derefter talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-].



Tryk på knapperne [+]- og [-] samtidig for at gendanne standardtempoet.

Sådan indstilles taktangivelsen:

Tryk på knappen [METRONOME], og hold den nede, for at få vist "TimeSigN" (Funktion 032, side 34), og brug derefter talknapperne.

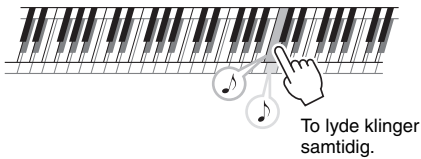
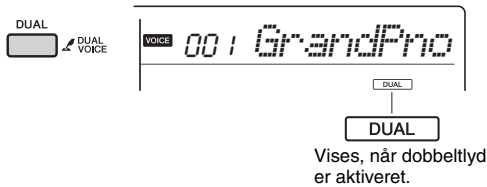
Sådan indstilles metronomvolumen:

Denne kan indstilles via funktionsnummer 034 (side 34).

Kombinering af dobbeltlyd

Som et tillæg til hovedlyden, kan du kombinere en anden lyd over hele tastaturet som en "dobbeltlyd".

- 1 Tryk på knappen [DUAL] for at aktivere dobbeltlyd.



- 2 Tryk på knappen [DUAL] for at afslutte dobbeltlyd.

Sådan vælges en anden dobbeltlyd:

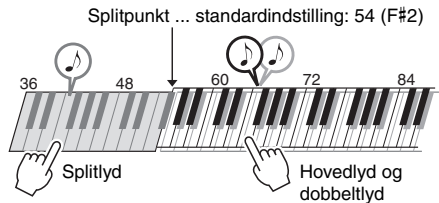
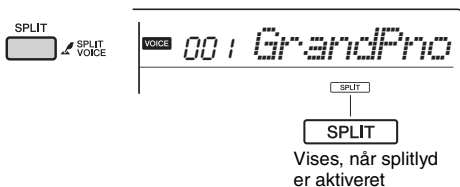
Selvom aktivering af dobbeltlyd medfører valg af en dobbeltlyd, der passer til den aktuelle hovedlyd, kan du let vælge en anden dobbeltlyd ved at trykke på knappen [Dual] og holde den nede for at få vist "D.Voice" (Funktion 012; side 34) og derefter bruge talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-].

Spil med splitlyd i venstrehandsområdet

Når du opdeler klaviaturet i to separate områder, kan du spille med én lyd i venstrehandsområdet og en anden i højrehandsområdet.

- 1 Tryk på knappen [SPLIT] for at aktivere splitlyd.

Klaviaturet opdeles i et område til venstre hånd og et område til højre hånd.



Du kan spille en "splitlyd" i venstrehandsområdet på klaviaturet, samtidig med at du spiller en hovedlyd og en dobbeltlyd i højrehandsområdet på klaviaturet.

Den højeste tangent i venstrehandsområdet kaldes "splitpunktet" (Funktion 006, side 33), og den kan ændres fra standardindstillingen, der er tangenten F#2.

- 2 Tryk på knappen [SPLIT] for at afslutte splitlyd.

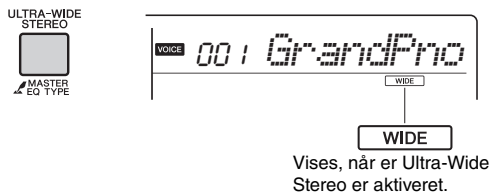
Sådan vælges en anden splitlyd:

Tryk på knappen [Split], og hold den nede, for at få vist "S.Voice" (Funktion 016, side 34), og brug derefter talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-].

Spil med forbedret, mere rumlig lyd (Ultra-Wide Stereo)

Ved at aktivere Ultra-Wide Stereo-effekten kan du spille på tangenterne med en rumlig, bredere lydeffekt, som giver fornemmelsen af, at lyden kommer fra et sted uden for højttalerne.

- 1 Tryk på knappen [ULTRA-WIDE STEREO] for at tænde den.



Lyden får en ny dimension – som om højttaleren er placeret uden for instrumentet.

- 2 Tryk på knappen [ULTRA-WIDE STEREO] igen for at slukke den.

Sådan vælges typen af Ultra-Wide Stereo:

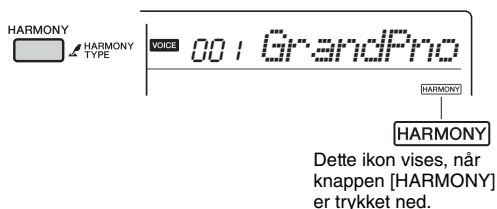
Tryk på knappen [ULTRA-WIDE STEREO], og hold den nede, for at få vist "Wide" (Funktion 025, side 34), og brug derefter talknapperne.

Tilføjelse af harmoni

Du kan føje harmonitoner til hovedlyden.

1 Tryk på knappen [HARMONY] for at aktivere harmonifunktionen.

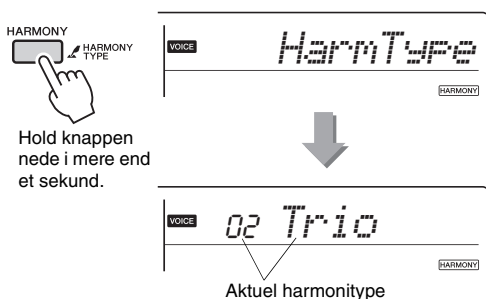
Hvis du ikke vil spille med harmonieffekt eller harmonitoner, skal du trykke på knappen [HARMONY] igen for at deaktivere harmonifunktionen.



Selvom aktivering af harmonien medfører valg af en harmonitype, der passer til den aktuelle hovedlyd, kan du let vælge en anden harmonitype.

2 Hold knappen [HARMONY] nede i mere end et sekund, indtil "HarmType" (Funktion 026, side 34) vises på displayet.

Når "HarmType" har været vist i et par sekunder, vises den aktuelle harmonitype.



3 Tryk på talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-] for at vælge den ønskede harmonitype.

Du kan finde yderligere oplysninger om listen over harmonityper på side 62.

Effekten og handlingen afhænger af harmonitypen. Se afsnittet på højre side.

Sådan frembringes de enkelte harmonityper

- Harmonitype 01 til 05



Tryk tangentene i højre hånd ned, mens du spiller akkorder i området for autoakkompagnement på tangentene. Autoakkompagnement skal være aktiveret (side 17).

- Harmonitype 06 til 12 (trille)



Hold to tangenter nede.

- Harmonitype 13 til 19 (tremolo)



Hold tangentene nede.

- Harmonitype 20 til 26 (ekko)



Spil på tangentene.

Sådan justeres volumen for harmoni:

Denne kan justeres via funktionsnummer 027 (side 34).

Brug af effekter sammen med lyden

Dette instrument kan anvende forskellige effekter på lyden, som vist nedenfor.

● Rumklang

Tilføj rumklangen fra en klub eller koncertsal til lyden. Selv om den bedst egnede rumklagstype hentes ved valget af en melodi eller stilart, kan du vælge en anden rumklagstype via funktionsnummeret 020 (side 34). Du kan også indstille rumklagsdybden via funktionsnummeret 021 (side 34).

● Kor

Denne effekt giver lyden en større klang, mere varme og gør den mere rumlig. Selv om den bedst egnede kortype hentes ved valget af en melodi eller stilart, kan du vælge en anden kortype via funktionsnummeret 022 (side 34).

● Efterklang

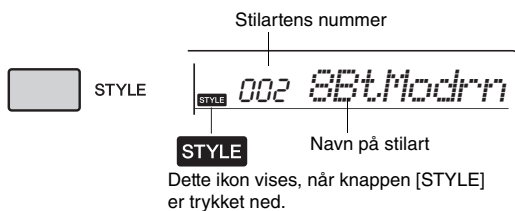
Når du aktiverer parameteren Sustain (efterklang) i funktionsnummeret 023 (side 34), kan du tilføje en fast efterklang til keyboardets lyde. Efterklang kan også tilføjes vha. en fodkontakt (ekstraudstyr) (side 11).

Afspilning af stilarter

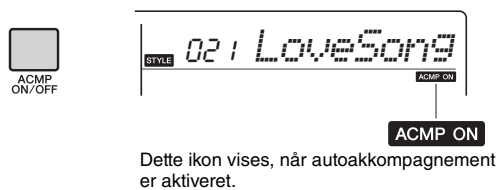
Instrumentet har en funktion til autoakkompagnement, der spiller passende "stilarter" (akkompagnement med rytme, bas og akkorder). Du kan vælge mellem en lang række stilarter i mange forskellige musikalske genrer.

- 1 Tryk på knappen [STYLE], og brug derefter talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-] til at vælge den ønskede stilart.

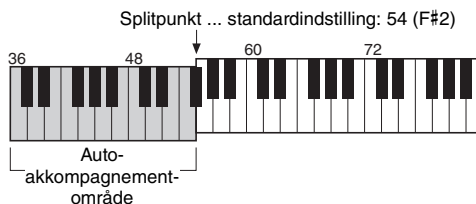
Listen over stilarter vises på frontpanelet eller i hæftet Style List (side 60).



- 2 Tryk på knappen [ACMP ON/OFF] for at aktivere autoakkompagnementet.

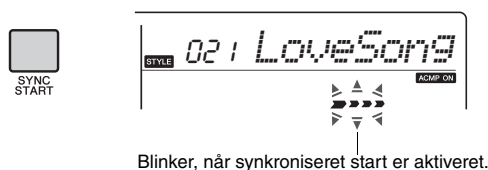


Med denne handling bliver området på klaviaturet til venstre for splitpunktet (54: F#2) til "området for autoakkompagnement" og bruges udelukkende til angivelse af akkorderne.



Den højeste tangent i området for autoakkompagnement kaldes "splitpunktet", og den kan ændres fra standardindstillingen, der er tangenten F#2 via funktionsnummeret 006 (side 33).

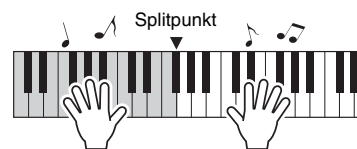
- 3 Tryk på knappen [SYNC START] for at aktivere synkroniseret start



- 4 Spil en akkord i området for autoakkompagnement for at starte afspilningen.

Spil en melodilinje med højre hånd og akkorderne med venstre hånd.

Oplysninger om akkorder finder du i "Akkordtyper til afspilning af stilart" (side 20), eller du kan bruge funktionen akkordordbog (side 21).



- 5 Tryk på knappen [START/STOP] for at stoppe afspilningen.



Du kan tilføje intro, afslutning og rytmevariationer til afspilning af en stilart ved brug af "stykker". Se mere på side 19.

Afspilning af rytmestemmen alene

Hvis du trykker på knappen [START/STOP] (uden at trykke på knappen [ACMP ON/OFF] i trin 2), er det kun rytmestemmen, der kan afspilles, og du kan spille en melodi ved brug af hele klaviaturet.

BEMÆRK

- Da stilarterne i kategorien Pianist (128-136) ikke indeholder rytmelyde, sker der ingenting, hvis du vælger kun at afspille rytme.

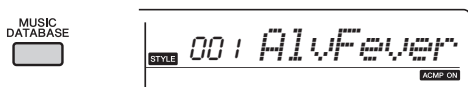
Justering af volumen for stilartern

Du kan justere volumenbalancen mellem afspilningen af en stilart og klaviaturet ved at justere volumen for stilartern. Denne kan indstilles via funktionsnummer 001 (side 33).

Brug af musikdatabasen

Hvis du har svært ved at finde og vælge den ønskede stilart og lyd, kan du bruge denne funktion. I musikdatabasen hentes de korrekte indstillinger, hvis du blot vælger den ønskede musikgenre.

- 1 Tryk på knappen [MUSIC DATABASE]. Både autoakkompagnement og Synchro Start bliver automatisk tændt.



- 2 Brug talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-] til at vælge den ønskede musikdatabase.

Den handling henter de panelindstillinger, f.eks. lyd og stilart, der er registreret i den valgte musikdatabase. Listen over musikdatabase vises på frontpanelet eller på listen over musikdatabase (side 61).

- 3 Spil på tangenterne som beskrevet i trin 4-5 på side 17.

Registrering af en stilartsfil

Ud over de forudindstillede stilarter kan du registrere en ekstern stilartfil (".sty"-fil overført fra en computer) som stilart 137, der bruges på samme måde som de forudindstillede stilarter.

- 1 Overfør stilartfilen (***.sty) fra en computer til instrumentet ved hjælp af Musicsoft Downloader.

Du kan finde instruktioner "Computerrelaterede funktioner" (side 4) på webstedet. Du kan overføre to eller flere stilarter til instrumentet, selv om der kun kan registreres en enkelt stilart som stilart 137.

- 2 Tryk på knappen [FUNCTION] flere gange, indtil "StyleReg" (Funktion 008, side 33) vises.



Efter ca. to sekunder vises navnet på en stilartsfil, der kan registreres, på displayet.

- 3 Vælg evt. den ønskede stilart ved hjælp af knapperne [+] eller [-].
- 4 Tryk på knappen [0]. Der vises en bekræftelsesmeddelelse for registreringen.
- 5 Tryk på knappen [+ / YES] for at registrere filen.

Stilartsvariationer – Stykker

Hver stilart består af "stykker", som du kan bruge til at variere arrangementet af akkompagnementet, så det passer til den melodi, du spiller. Disse instruktioner dækker et typisk eksempel på brugen af stykkerne.



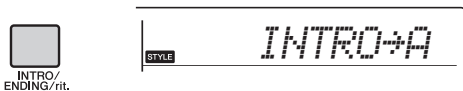
1–3

Samme som trin 1–3 på side 17.

4 Tryk på knappen [MAIN/AUTO FILL] for at vælge hovedstykke A eller B.



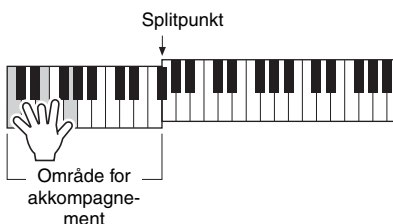
5 Tryk på knappen [INTRO/ENDING/rit.].



Nu er du klar til at starte afspilningen af stilart fra introstykket.

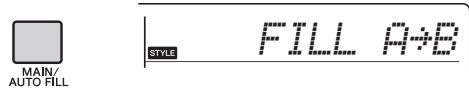
6 Afspil en akkord med venstre hånd for at starte afspilningen af introen.

I dette eksempel skal du spille en C-durakkord (som vist nedenfor). Oplysninger om, hvordan du indsætter akkorder, finder du i "Akkordtyper til afspilning af stilart" på side 20.

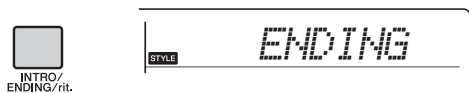


7 Når introen slutter, skal du spille på klaviaturet i henhold til progressionen i den melodi, du spiller.

Spil akkorder med din venstre hånd, mens du spiller melodier med højre hånd, og tryk på knappen [MAIN/AUTO FILL] efter behov. Stykket skifter til fill-in og derefter til hovedstykke A eller B.



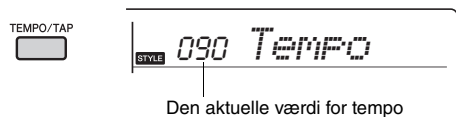
8 Tryk på knappen [INTRO/ENDING/rit.].



Stykket skifter til slutningen. Når afspilningen af slutstykket er færdig, stopper stilarten automatisk. Afslutningen spilles gradvist langsommere (ritardando), hvis du trykker på knappen [INTRO/ENDING/rit.] igen, mens afslutningen afspilles.

Ændring af tempoet

Tryk på knappen [TEMPO/TAP] for at få vist tempoværdien, og brug derefter knapperne [-] og [+] til at justere tempoværdien.



Tryk på knapperne [+]- og [-] samtidigt for at nulstille værdien til standardtempoet for den aktuelle stilart eller melodi.

Brug af Tap-funktionen




































Under afspilning af en melodi eller stilart kan du ændre tempoet ved at trykke kun to gange på knappen [TEMPO/TAP] ved det ønskede tempo. Mens afspilningen af melodien eller stilarten er stoppet, skal du trykke flere gange på knappen [TEMPO/TAP] for at starte afspilning med det angivne tempo – fire gange for en melodi eller en stilart med 4 taktslag eller tre gange for en melodi eller en stilart med 3 taktslag.



Akkordtyper til afspilning af stilart

For brugere, der ikke har kendskab til akkorder, viser dette skema en praktisk oversigt over, hvordan der afspilles ofte anvendte akkorder i området for autoakkompagnement på tangenterne. Da der er mange nyttige akkorder og mange forskellige måder at bruge dem på musikalsk, kan du finde flere oplysninger i akkordbøger, der er tilgængelige i handlen.

★ angiver grundtonen.

Dur	Mol	Septim	Mol syv	Maj syv
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Du kan også bruge andre inversioner i "grundposition" – med følgende undtagelser: m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), sus2
- Inversion af 7sus4- og m7(11)-akkorder genkendes ikke, hvis tonerne udelades.
- Sus2-akkorder skrives i reglen kun med navnet på grundtonen.
- Når du spiller en akkord, som ikke genkendes af instrumentet, vises der intet på displayet. I så fald afspilles kun rytme- og basstykke.

Nemme akkorder

Med denne metode kan du let spille akkorder i området for akkompagnement med kun en, to eller tre fingre.

For grundtone "C"



Sådan spiller du en durakkord
Tryk på akkordens grundtone (★).



Sådan spiller du en molakkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste sorte tangent til venstre for den.



Sådan spiller du en septimakkord
Tryk på grundtonen og den nærmeste hvide tangent til venstre for den.



Sådan spiller du en molseptimakkord
Tryk på grundtonen og de nærmeste hvide og sorte tangenter til venstre for den (tre tangenter i alt).

Opslag af akkorder i akkordordbogen

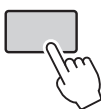
Ordbogen er praktisk, når du kender navnet på en bestemt akkord og vil lære at spille den med det samme.

1 Tryk på knappen [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING], og hold den nede i mere end et sekund for at hente "Dict."

"Dict." (Ordbog) vises på displayet.

- 1 LISTENING
- 2 TIMING
- 3 WAITING

CHORD DICT.

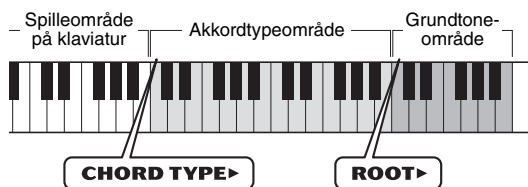


Hold knappen nede i mere end et sekund.



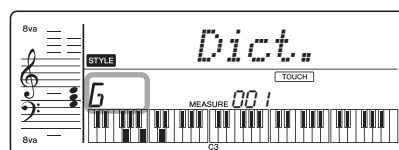
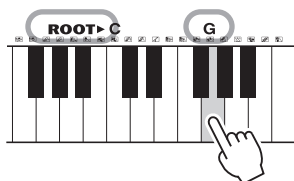
Denne handling opdeler hele klaviaturet i tre områder som vist nedenfor.

- Området til højre for "ROOT ►": Giver dig mulighed for at angive akkordgrundtonen, men giver ingen lyd.
- Området mellem "CHORD TYPE ►" og "ROOT ►": Giver dig mulighed for at angive akkordtypen, men giver ingen lyd.
- Området til venstre for "CHORD TYPE ►": Gør det muligt for dig at afspille og bekræfte den akkord, der er angivet i de ovenstående to områder.



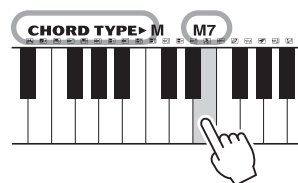
2 I det følgende eksempel skal du lære at spille en GM7-akkord.

- 2-1. Tryk på "G"-tangenten i afsnittet til højre for "ROOT ►", så "G" vises som grundtonen.

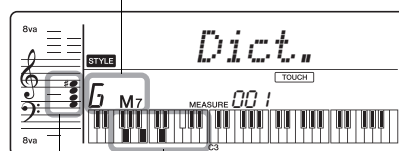


- 2-2. Tryk på tangenten, der er mærket "M7" i afsnittet mellem "CHORD TYPE ►" og "ROOT ►".

De toner, du skal spille i den angivne akkord (grundtone og akkordtype), vises som en hjælp på displayet, både som noder og i tangentdiagrammet.



Akkordens navn (grundtone og type)



Akkorden på noder

Akkordens enkelttoner (tangenter)

Du kan få vist mulige omvendinger af akkorden ved at trykke på knapperne [+]/[-].

BEMÆRK

- Om durakkorder: Simple durakkorder skrives i reglen kun med navnet på grundtonen. "C" betyder f.eks. C-dur. Når du angiver durakkorder på dette instrument, skal du dog huske at vælge "M" (major (dur)), når du har trykket på grundtonen.
- Disse akkorder vises ikke i akkordordbogen: 6(9), M7(9), M7(#11), b5, M7b5, M7aug, m7(11), mM7(9), mM7b5, 7b5, sus2

3 Følg noderne og diagrammet over klaviaturet på displayet, og prøv at spille en akkord i området til venstre for "CHORD TYPE ►".

Når du har spillet akkorden korrekt, lyder der en klokkelyd, og akkordens navn blinker på displayet.

Afspilning af melodier

Du kan nøjes med at lytte til de 30 interne melodier eller bruge dem med næsten alle funktionerne, f.eks. lektion.

● Melodikategori

Melodierne er arrangeret efter kategori, som vist nedenfor.

SONG

001 ~ TOP PICKS

004 ~ LEARN TO PLAY

020 ~ FAVORITE

051 ~ FAVORITE WITH STYLE

071 ~ INSTRUMENT MASTER

080 ~ PIANO REPERTOIRE

103 ~ USER SONG

108 ~ FLASH MEMORY

- Disse demomelodier er eksempler på instrumentets forskellige lyde.
- Hver af disse melodier findes i to variationer: En nem udgave, som selv begyndere kan øve sig på, og en med lidt flere udfordringer.
- Vi har samlet forskellige folkemelodier fra hele verden, som er gået i arv i generationer, samt berømte klassiske stykker. Prøv at spille disse melodier med højre hånd.
- Prøv at spille et stykke med stilartsakkompagnement (automatiske akkompagnementsdata). (Keys to Success er tilrettelagt, så du først lærer at spille melodien med højre hånd og derefter lærer akkordernes grundtoner med venstre hånd).
- Disse melodier er for andre soloinstrumenter end piano, så du kan prøve at spille andre instrumentstemmer tillige med orkesterakkompagnement.
- Her finder du berømte stykker fra hele verden tillige med kendte pianostykker. Spil de smukke pianolyde solo eller med et orkester i ryggen.
- Melodier, du selv indspiller.
- Melodier, der er overført fra en computer (se "Computerrelaterede funktioner" – side 4).

Aflytning af en demomelodi

Tryk på knappen [DEMO] for at afspille melodierne efter hinanden. Afspilningen starter forfra fra første melodi (001).



Tryk på knappen [DEMO] for at stoppe afspilningen.

BEMÆRK

- Når du har trykket på knappen [DEMO], kan du vælge en melodi med knappen [+]. Knappen [-] kan bruges til at gå tilbage til begyndelsen af den valgte melodi.

Valg og afspilning af en melodi

1 Tryk på knappen [SONG], og brug derefter talknapperne til at vælge den ønskede melodi.

Se listen over melodier (side 59).



2 Tryk på knappen [START/STOP] for at starte afspilningen.

Tryk på knappen [START/STOP] igen for at stoppe afspilningen.



Sådan ændres tempoet:

Se "Ændring af tempoet" på side 19.

Justering af volumen for melodi

Du kan justere volumenbalancen mellem afspilningen af en melodi og klaviaturet ved at justere volumen for melodien. Denne kan indstilles via funktionsnummer 002 (side 33).

BGM-afspilning

Med standardindstillingen afspilles der kun tre af de indbyggede demomelodier gentagne gange, når der trykkes på knappen [DEMO]. Denne indstilling kan ændres, så der f. eks. automatisk foretages afspilning af alle interne melodier, og instrumentet kan bruges som kilde til baggrundsmusik.

1 Hold knappen [DEMO] nede i mere end ét sekund.

Displayet viser meddelelsen "DemoGrp" (Funktion 038; side 35) i et par sekunder fulgt af det aktuelle mål for gentaget afspilning.



2 Brug knappen [+] eller [-] til at vælge en afspilningsgruppe.

Demo	Forprogrammerede melodier (001-003)
Preset	Alle forprogrammerede melodier (001-102)
User	Alle brugermelodier (103-107)
Download	Alle melodier, der er overført fra en computer (108-)

BEMÆRK

- Der afspilles demomelodier, hvis der ikke findes data for bruger- og downloadmelodier.

3 Tryk på knappen [DEMO] for at starte afspilningen.

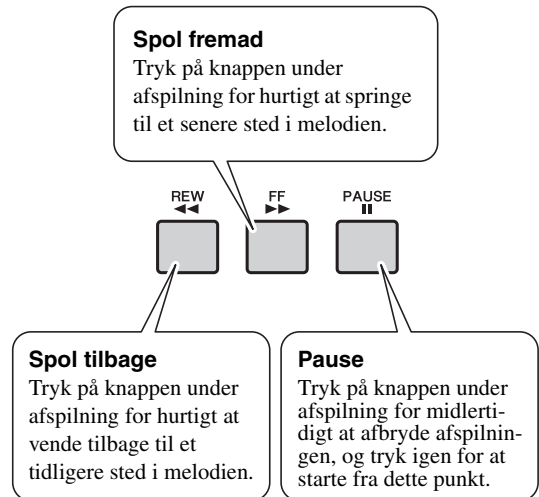
Afspilningen standses ved at trykke på knappen [DEMO] igen eller trykke på knappen [START/STOP].

Afspilning af en tilfældig melodi

Når demogruppen (ovenfor) er indstillet til noget andet end "Demo", kan rækkefølgen for afspilning via knappen [DEMO] ændres mellem numerisk rækkefølge og tilfældig rækkefølge. Hvis du vil gøre dette, skal du trykke flere gange på knappen [FUNCTION], indtil "PlayMode" (Funktion 039, side 35) vises, og derefter skal du vælge "Normal" eller "Random".

Melodi Spol fremad, Spol tilbage og Pause

På samme måde som betjeningsknapperne på en lydafspiller, giver instrumentet dig mulighed for at spole fremad (FF), spole tilbage (REW) og midlertidigt afbryde (PAUSE) afspilningen af melodien.



BEMÆRK

- Hvis der er angivet A-B-gentagelse, fungerer spol tilbage og spol fremad kun i området mellem A og B.
- Knapperne [REW], [FF] og [PAUSE] kan ikke bruges ved afspilning af en melodi med knappen [DEMO].

Ændring af lyden i melodien

Du kan ændre lyden i en melodi til en hvilken som helst anden lyd, du ønsker.

1 Vælg en melodi.

2 Vælg den ønskede lyd.

3 Tryk på knappen [VOICE], og hold den nede i mere end et sekund.

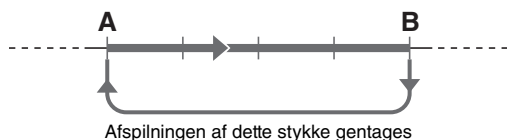
"SONG MELODY VOICE" vises på displayet i et par sekunder, og den valgte lyd erstatter melodien oprindelige melodilyd.

BEMÆRK

- Hvis du vælger en anden melodi annulleres den ændrede melodilyd.
- Du kan ikke ændre lyden i en brugermelodi.

A-B-gentagelsesfunktion

Du kan nøjes med at afspille bestemte passager i melodien flere gange ved at indstille punktet A (startpunktet) og punktet B (slutpunktet) i trin på én takt.



- 1 Start afspilning af melodien (side 22).
- 2 Når afspilningen når til det punkt, du vil angive som startpunktet, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT] for at angive punktet A.



- 3 Når afspilningen når til det punkt, du vil angive som slutpunktet, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT] igen for at angive punktet B.

Det angivne stykke af melodien (A-B) afspilles nu gentagne gange.

BEMÆRK

- A-B-gentagelsesfunktionen kan også indstilles, når afspilningen af melodien er stoppet. Du skal blot bruge knapperne [REW] og [FF] til at finde de ønskede takter, trykke på knappen [A-B REPEAT] for at indstille dem som hhv. start- og slutpunkt og derefter starte afspilningen.
- Hvis du vil angive startpunktet "A" ved melodiens begyndelse, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT], inden du starter afspilningen af melodien.

- 4 Gentaget afspilning annulleres ved tryk på knappen [A-B REPEAT].

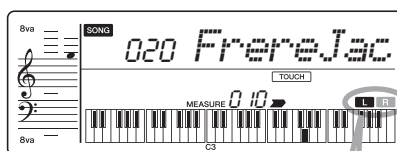
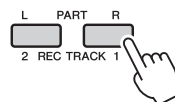
Tryk på knappen [START/STOP] for at stoppe afspilningen.

BEMÆRK

- A-B-gentagelsesfunktionen annulleres, når du vælger en anden melodi eller stilart.

Sådan slår du hver stemme til/fra

Som det er angivet over panelknapperne (vist nedenfor), består en melodi af to stemmer, der kan tændes og slukkes uafhængigt ved tryk på den tilhørende knap, L eller R.



Tændt: Der er data på sporet
Ikke tændt: Sporet er afbrudt, eller sporet indeholder ingen data.

Ved at tænde og slukke for venstre- og højrehåndsstemmerne under afspilning, kan du lytte til stemmen (den stemme, du har tændt for) eller øve den anden stemme (den stemme, du har slukket for) på tangenterne.

BEMÆRK

- Hvis du vælger en anden melodi, annulleres til/fra-status for stemmerne.

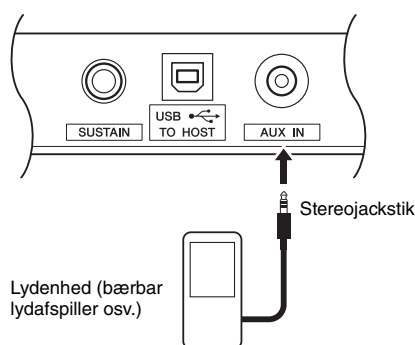
Spil fra en ekstern lydenhed gennem de indbyggede højttalere

Du kan afspille lyden fra en ekstern lydenhed, f.eks. en bærbar musikafspiller, gennem instrumentets indbyggede højttalere ved at forbinde den med et kabel. Denne funktion gør det muligt for dig at spille på klaviaturet samtidig med, at du afspiller fra din musikafspiller.

1 Sluk for strømmen til både den eksterne lydenhed og instrumentet.

2 Tilslut lydenheden til instrumentets [AUX IN]-stik.

Brug det kabel, der har stereojackstikket på den ene side for tilslutning til instrumentet og stikket, der svarer til udgangsstikket på den eksterne lydenhed, på den anden side.



3 Tænd for den eksterne lydenhed og derefter for instrumentet.

4 Afspilning fra den tilsluttede eksterne lydenhed.

Lyden fra lydenheden afspilles gennem højttalerne på instrumentet.

5 Juster volumenbalancen mellem lydenheden og instrumentet.

Generelt skal volumen justeres på den tilsluttede lydenhed.

BEMÆRK

- Du kan justere volumen for lydinputtet via [AUX IN]-jackstikket fra den eksterne lydenhed. Det gør du ved at holde knappen [MELODY SUPPRESSOR] nede i mere end ét sekund for at få vist "AuxInVol" (Funktion 003, side 33) og derefter justere værdien ved hjælp af talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-].

6 Spil på tangenterne med lyden fra lydenheden.

7 Når du er færdig med at spille, skal du stoppe afspilningen på lydenheden.

⚠ FORSIGTIG

- Før du tilslutter, skal du slukke for strømmen til både instrumentet og den eksterne lydenhed. Sørg også for at skrue ned for volumen (sæt indstillingerne til 0) for al udstyret, før det tændes. I modsat fald er der risiko for skader på enheder, elektrisk stød eller permanente høreskader.

OBS!

- Når der er tilsluttet, skal du først tænde for strømmen til den eksterne lydenhed og derefter for instrumentet. Gør det i omvendt rækkefølge, når udstyret skal slukkes.

Brug af melodiundertrykkelse

Når lyden fra den eksterne lydenhed sendes ud gennem instrumentet, kan du annullere eller sænke volumen for den lyd, der er placeret i midten af stereoafspilningen. Da de fleste melodilinjer, f.eks. vokal, er placeret i midten af stereolyden, kan du bruge funktionen til at annullere melodilinjens og så øve den via klaviaturet.

1 Afspilning fra den tilsluttede eksterne lydenhed.

2 Tryk på knappen [MELODY SUPPRESSOR] for at aktivere den.

Volumen af den lyd, der er placeret i midten af stereoafspilningen, bliver annulleret eller sænket.



BEMÆRK

- Afhængigt af musikken, melodien eller vokalen bliver lyden muligvis ikke annulleret som forventet, selv om melodiundertrykkelsen er aktiveret.

3 Tryk på knappen [MELODY SUPPRESSOR] igen for at deaktivere den.

Brug af melodilektioner

Du kan bruge disse lektionsfunktioner til at øve dig på de forprogrammerede melodier: "Keys to Success", "Listening, Timing, Waiting" og "Phrase Repeat". Brug Keys to Success til at lære en melodi, mens Listening, Timing og Waiting i første omgang kan lære dig timing og derefter at spille de rette toner. Phrase Repeat bruges til at vælge og gentage en bestemt frase i melodien, du øver dig på. Hvis det er første gang, du spiller på et keyboard, anbefales det, at du begynder med Keys to Success. Det er muligt at få vist noderne i sangbogen (noderne kan hentes gratis). Du kan hente sangbogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted: <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Overførsel af sangbogen

For at kunne bruge melodilektionerne skal du bruge noderne i sangbogen (noderne kan hentes gratis). Du kan hente sangbogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted: <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Keys To Success

I denne lektion kan du øve individuelle fraser i melodien (med hvert trin), så du lærer hele melodien på en effektiv måde.

1 Klargøring af sangbogen.

Overfør sangbogen fra ovennævnte websted, eller du kan se noderne til nogle melodier i slutningen af denne vejledning. Antallet af trin og afsnit i lektionerne (der er forprogrammerede) varierer afhængigt af melodien. Du kan se flere oplysninger i sangbogen.

BEMÆRK

- Alle forprogrammerede melodier på nær 001–003 kan bruges i denne tilstand, især melodierne i kategorien "LEARN TO PLAY".

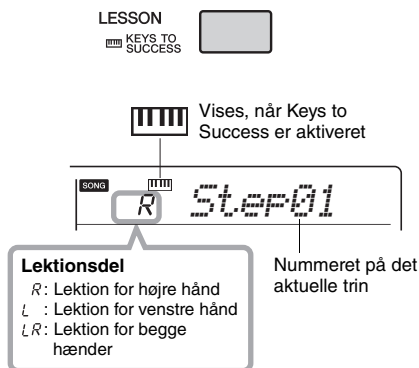
2 Tryk på knappen [SONG], og vælg derefter en melodi til lektionen.

Her skal du vælge melodien "Für Elise (Basic)" i kategorien "LEARN TO PLAY" og derefter åbne den tilhørende side i sangbogen.



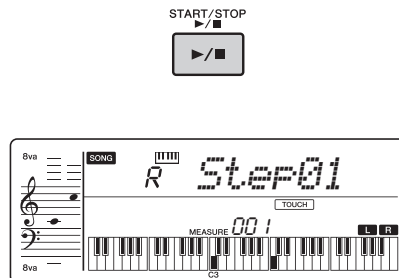
3 Tryk på knappen [KEYS TO SUCCESS] for at aktivere denne lektion.

Klaviaturikonet, "Step 01" og lektionsdel ("R" eller "L" eller "LR") vises på displayet og angiver, at du skal starte denne lektion fra begyndelsen. Hvis du allerede har gennemgået flere trin, vises nummeret på det næste trin på displayet.



4 Tryk på knappen [START/STOP] for at starte lektionen.

Efter indtællingen starter afspilningen af det aktuelle trin.



BEMÆRK

- For at du kan få glæde af øvelsen, er der brugt et specielt arrangement til hver melodi. Det er årsagen til, at afspilningstempoet muligvis er langsommere end oprindeligt.

5 Øv frasen i det aktuelle trin.

Se på noderne i sangbogen og på de noder, der vises på displayet, og tryk på noderne.

6 Bekræft evalueringen i det aktuelle trin.

Når det aktuelle trin er afsluttet, vurderes din præstation, og du får point (fra 0–100), som vises på displayet.



En bedømmelse mellem "0"–"59" angiver, at du ikke bestod dette trin, og at du skal prøve det samme trin igen, som begynder automatisk. En bedømmelse mellem "60"–"100" angiver, at du bestod dette trin, og at du skal prøve det næste trin, som begynder automatisk.

BEMÆRK

- Hvis der er valgt en lektionsdel til begge hænder, kan du ikke bestå trinnet, før du spiller med begge hænder, uanset hvor godt du spiller med den ene hånd. Der vises kun en meddelelse på displayet, f.eks. "L-part is Nice" (Venstrehånden er god).

7 Udfør trin 02, 03, 04 osv.

I det sidste trin af hver sang skal du øve hele melodien. Når du har bestået alle trin, deaktiveres tilstanden Keys to Success automatisk, og afspilningen stopper.

BEMÆRK

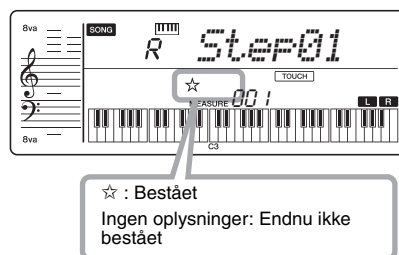
- Selv når lektionen kører, kan du vælge et andet trin med knapperne [+]/[-].

8 Tryk på knappen [KEYS TO SUCCESS] for at stoppe denne lektion.

Bekræftelse af status for bestået

Du kan bekræfte status for bestået for hver melodi ved ganske enkelt at vælge en melodi og hvert trin.

● Når der er valgt trin



● Når der er valgt melodi



Sletning af status for bestået

Du kan slette de eksisterende oplysninger om status for bestået for hele melodien eller for et specifikt trin i melodien.

● Sådan sletter du de eksisterende oplysninger om status for bestået for alle trin:

Vælg den ønskede melodi, og tryk derefter på knappen [KEYS TO SUCCESS] i over tre sekunder, mens tilstanden Keys to Success er deaktiveret. Meddelelsen "Cleared" vises på displayet.

● Sådan sletter du de eksisterende oplysninger om status for bestået for et specifikt trin:

Vælg den ønskede melodi, aktivér Keys to Success, vælg det ønskede trin, og tryk derefter på knappen [KEYS TO SUCCESS] i over tre sekunder. Meddelelsen "Cleared" vises på displayet.

BEMÆRK

- Denne funktion kan ikke udføres under afspilning.

Listening, Timing og Waiting

●Lektion 1 – Listening

I denne lektion skal du ikke spille på tangenterne. Du hører eksempel melodien/akkorderne i det stykke, du valgte. Lyt opmærksomt og husk det.

●Lektion 2 – Timing

I denne lektion skal du blot koncentrere dig om at spille tonerne på det rigtige tidspunkt. Selvom du spiller forkert, høres de korrekte toner, der vises på displayet.

●Lektion 3 – Waiting

I denne lektion skal du prøve at spille de rette toner, der vises på displayet. Melodien holder pause, indtil du spiller den rette tone, og afspilningen skifter tempo, så det svarer til tempoet, du spiller i.

BEMÆRK

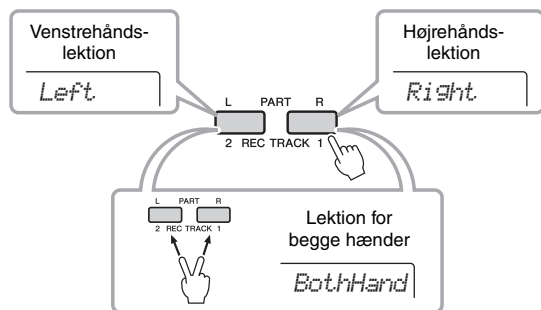
- Hvis du ønsker at holde et jævnt tempo under lektion 3: Waiting, angiv din tempoparameter til OFF via funktionsnummeret 037 (side 35).

1 Tryk på knappen [SONG], og vælg derefter en melodi til lektionen.

BEMÆRK

- Melodilektionen kan også anvendes på de melodier (kun SMF format 0), der er overført fra en computer (side 36), men de kan ikke anvendes på brugermelodier.

2 Tryk på den ene eller begge af knapperne [R] og [L] for at vælge den stemme, du vil øve dig på.



BEMÆRK

- I denne lektion vises "No LPart" muligvis, og det indikerer, at den aktuelle melodi ikke indeholder en venstrehåndsstemme.

3 Tryk på en af knapperne [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] for at starte afspilningen af melodilektionen.

Når afspilningen er startet, ændrer gentagne tryk på denne knap lektionsnummeret fra 1: LISTENING → 2: TIMING → 3: WAITING → off → 1.... Tryk på denne knap, indtil det ønskede nummer vises på displayet.



BEMÆRK

- Du kan ændre lektionstilstanden under afspilningen ved at trykke på denne knap, og du kan på et hvilket som helst tidspunkt stoppe lektionen ved at trykke på knappen [START/STOP].

4 Når afspilningen af lektionen er afsluttet, kan du kontrollere din evalueringsbedømmelse på displayet.

I "2 Timing" og "3 Waiting" bliver din præstation bedømt i fire niveauer.

Excellent ██████████
 Very Good ████████
 Good ██████
 OK ████

Når karakterskærbilledet er blevet vist, startes lektionen forfra.

BEMÆRK

- Hvis den lyd, der bruges til melodistemmen i melodien, ændres, kan den viste tangentposition på displayet blive ændret (i oktaver) afhængigt af den valgte lyd.

BEMÆRK

- Tilstandene Dobbeltlyd og Split kan ikke aktiveres i lektioner.

5 Forlad lektionstilstanden.

Du kan forlade lektionstilstanden når som helst ved at trykke på knappen [START/STOP].

Keys to Success med Listening, Timing eller Waiting

Du kan kombinere lektionen Keys to Success (side 26) med lektionerne Listening, Timing eller Waiting (side 28).

1 Aktiver lektionen Keys to Success.

Se trin 1-3 på side 26.

2 Vælg det ønskede trin ved hjælp af knapperne [+]/[-], og tryk derefter gentagne gange på knappen [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] for at vælge den ønskede lektion.

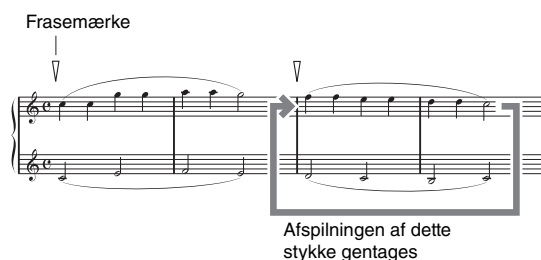
Afspilningen af den valgte lektion starter under tilstanden Keys to Success. Øv frasen i det aktuelle trin ved hjælp af den valgte lektion. Som bedømmelse af hvert trin vises blot "Timing is Nice" eller "Play key is Nice", og status for bestået er ikke tilgængelig.

3 Hvis du vil vende tilbage til tilstanden Keys to Success, skal du trykke på knappen [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] gentagne gange for at vælge "off".

4 Tryk på knappen [KEYS TO SUCCESS] for at forlade lektionstilstanden.

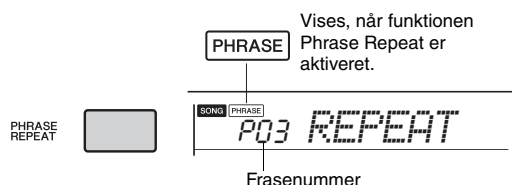
Phrase Repeat

Du kan øve dig flere gange på en vanskelig frase ved at vælge et specifikt antal af de frasemarkører, der er forprogrammeret i de forprogrammerede sange. Du kan bekræfte placeringen af frasemarkøren i sangbogen (side 4).



Øvning med kun en enkelt frase

Tryk på knappen [PHRASE REPEAT] under afspilning i starten af den frase, du vil øve dig på. Det tilhørende frasenummer vises på displayet, og efter en indtælling starter den gentagne afspilning. Afbryd L- eller R-stemmen, og øv dig derefter flere gange på frasen, indtil du er tilfreds.



Selv under gentagen afspilning kan du vælge et vilkårligt frasenummer ved hjælp af knapperne [+] eller [-], og du kan gå tilbage til normal afspilning ved at trykke på knappen [PHRASE REPEAT] igen.

Brug af Phrase Repeat sammen med Listening, Timing eller Waiting

Med Phrase Repeat indstillet til On skal du trykke på knappen [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING] én, to eller tre gange for at starte og bruge afspilning af lektion med Phrase Repeat. Tryk på den samme knap igen gentagne gange for at forlade lektionstilstanden, stoppe afspilningen og tillade brugen af kun tilstanden Phrase Repeat.

BEMÆRK

- I denne tilstand er bedømmelsesfunktionen ikke tilgængelig.

Øvning af to eller flere fraser

Ved at indstille frase A (som startpunkt) og frase B (som slutpunkt), kan du øve dig på to eller flere fraser gentagne gange. Tryk på knappen [A-B REPEAT] under afspilning med funktionen Phrase Repeat for at knytte den aktuelle frase til frase A. Når afspilningen når den ønskede frase, skal du trykke på knappen [A-B REPEAT] igen for at tilknytte frase B. På displayet vises "A-B Rep", og den gentagne afspilning mellem fraserne A og B starter. Tryk på knappen [A-B REPEAT] igen for at annullere denne indstilling.

BEMÆRK

- Du kan også angive fraserne A og B, når afspilningen er stoppet, ved at vælge frasenummeret ved hjælp af knapperne [+] og [-].
- Hvis du kun vælger punkt A, gentages sekvensen mellem punkt A og slutningen af melodien.

Indspilning af det, du spiller

Du kan indspille op til 5 melodier som brugermelodier (User 1–5: melodinummer 103–107). De indspillede brugermelodier kan afspilles på instrumentet.

Sporstruktur for en melodi

Du kan indspille det, du selv spiller, på følgende to spor i en brugermelodi, individuelt eller samtidig.

● Spor 1:

Den melodi, du spiller, indspilles på dette spor.

● Spor 2:

Den melodi, du spiller, eller den stilart, der afspilles (akkordskift og skift mellem stykker), indspilles på dette spor.



Indspilningsdatakapacitet:

Der kan i alt indspilles ca. 10.000 toner eller 5.500 akkorder i de fem brugermelodier.

Kvikindspilning

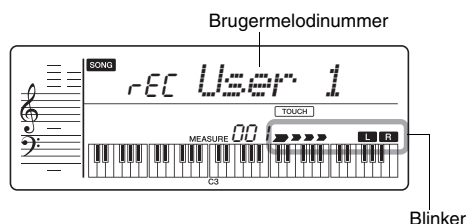
Denne handling er praktisk til optagelse af en ny melodi, hvor du ikke behøver at angive et spor.

1 Vælg de ønskede indstillinger, f.eks. lyd og stilart.

Hvis du kun vil indspille den melodi, du selv spiller, skal ACMP slås fraside 17. Hvis du vil indspille afspilning af stilart og den melodi, du selv spiller, skal ACMP slås til side 17

2 Tryk på knappen [REC] for at aktivere indspilningen.

På displayet vises den uindspillede brugermelodi, der har det laveste nummer ("User 1"–"User 5"). Hvis du vil vælge en anden melodi, skal du bruge knapperne [+] og [-].



Du afslutter indspilningstilstanden ved at trykke på knappen [REC] igen, så markeringen på displayet holder op med at blinke.

OBS!

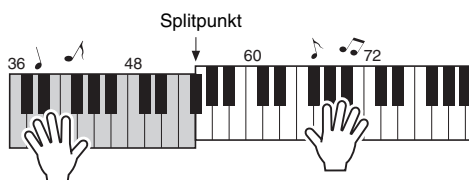
- Hvis samtlige brugermelodier indeholder indspillede data, vælges "User 1" automatisk. Hvis det sker, indspiller du oven i og sletter alle tidligere data i "User 1", så vær forsigtig, at du ikke kommer til at slette materiale, du ønsker at beholde!

BEMÆRK

- ACMP kan ikke slås til eller fra i denne status, da du kan vælge en anden stilart i denne status ved hjælp af knappen [STYLE] og talknapperne.

3 Spil på tangenterne for at starte indspilningen.

Hvis ACMP er slået til, kan du uafhængigt indspille kun rytmelyden fra afspilningen af stilarten ved at trykke på knappen [START/STOP] og derefter ændre afsnittet (side 19).



4 Tryk på knappen [START/STOP] for at stoppe indspilningen.

Når du bruger en stilart, kan du også stoppe indspilningen ved at trykke på knappen [INTRO/ENDING/rit.] og derefter vente, indtil afspilningen stopper.

OBS!

- Når indspilningen stopper, vises meddelelsen "Writing!" på displayet i et stykke tid. Sluk aldrig for strømmen, mens denne meddelelse vises på displayet. Det kan beskadige den interne hukommelse og medføre datatab.

5 Tryk på knappen [START/STOP] for at afspille den indspillede melodi.

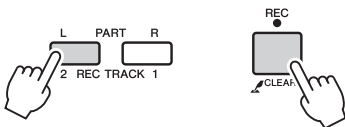
Indspilning til et bestemt spor

1 Vælg de ønskede indstillinger, f.eks. til lyd og stilart.

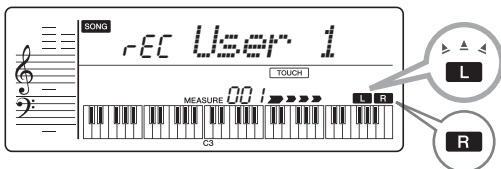
Hvis du vil indspille den melodi, du selv spiller, skal ACMP slås fra (side 17). Hvis du vil indspille med en afspillet stilart, skal ACMP slås til (side 17).

2 Tryk på knappen 1 eller 2 for det ønskede spor, mens du holder knappen [REC] nede, for at aktivere indspilningstilstanden.

Hvis du vil indspille en afspillet stilart, skal du sørge for at vælge Track 2. Hvis du vil optage den melodi, du spiller, skal du vælge enten Track 1 eller Track 2 efter ønske. Nedenstående illustration viser eksemplet, hvor Track 2 er valgt.



3 Tryk på knapperne [+] eller [-] for at vælge den brugermelodi, du vil indspille.



Hvis Track 2 f.eks. er valgt som indspilningsdestination, og Track 1 indeholder allerede optagne data, blinker L på displayet, og R lyser. Ved at slå R til eller fra ved hjælp af knappen [TRACK 1] kan du bestemme, om du vil lytte til et tidligere indspillet spor eller ej, mens du indspiller et nyt spor.

4 Samme fremgangsmåde som i trin 3 til 5 (side 30) i "Kvikindspilning".

Begrænsninger under indspilning

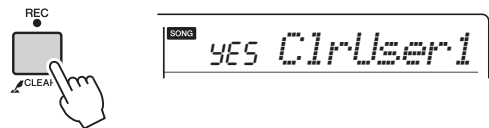
- Indstillinger for rumklangsniveau, metronomklik, transponering og stemning kan ikke indspilles.
- Følgende indstillinger og knapper er ikke tilgængelige, eller hvis de betjenes, så kan de nye indstillinger ikke indspilles:
ACMP ON/OFF, Split Point, Reverb Type, Chorus Type, Harmony Type, knappen [FUNCTION], knappen [PORTABLE GRAND].

Sletning af en brugermelodi

1 Tryk på knappen [SONG], og vælg derefter den ønskede brugermelodi ved hjælp af talknapperne.

2 Tryk på knappen [REC], og hold den nede i mere end et sekund.

Der vises en bekræftelsesmeddelelse.

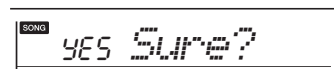


Hold knappen nede i mere end et sekund.

Hvis du vil annullere handlingen, skal du trykke på knappen [-/NO].

3 Tryk på knappen [+ /YES].

Der vises en bekræftelsesmeddelelse igen.



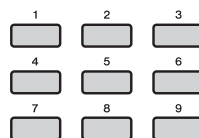
Hvis du vil annullere handlingen, skal du trykke på knappen [-/NO].

4 Tryk på knappen [+ /YES] for at slette melodien.

Meddelelsen "Writing!" vises, mens sporet slettes.

Lagring af dine foretrukne panelindstillinger

Dette instrument har en funktion til registrering i hukommelsen, hvor du kan gemme dine favoritindstillinger, så de er nemme at hente frem, når du har brug for dem. Du kan gemme op til ni komplette opsætninger og knytte dem til hver talknap 1-9.



Lagring af panelindstillinger i registreringshukommelsen

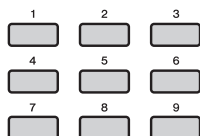
- 1 Vælg de ønskede indstillinger, f.eks. lyd og stilart.
- 2 Tryk på knappen [REGIST MEMORY], og hold den nede i mere end ét sekund. "MemNo.?" vises på displayet.



Hold knappen nede i mere end et sekund.



- 3 Tryk på en af knapperne [1]–[9] for at gemme de aktuelle panelindstillinger. Hvis du vælger et nummer i registreringshukommelsen, der allerede indeholder data, vises meddelelsen "Overwr?" på displayet. Hvis du vil overskrive, skal du trykke på knappen [+ / YES]. Hvis du vil annullere, skal du trykke på knappen [- / NO].

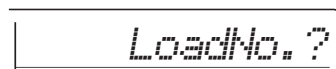


OBS!

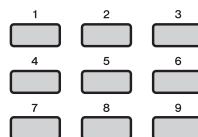
- Hvis du vælger et nummer i registreringshukommelsen, der allerede indeholder data, slettes de gamle data og overskrives af de nye data.
- Sluk ikke for strømmen til instrumentet, mens det gemmer indstillinger i registreringshukommelsen, da dataene i så fald kan blive beskadiget eller gå tabt.

Genindlæsning af panelindstillinger fra registreringshukommelsen

- 1 Tryk på knappen [REGIST MEMORY]. "LoadNo.?" vises på displayet.



- 2 Tryk på en af knapperne [1]–[9] for at hente de panelindstillinger, du gemte. Nummeret på den valgte REGIST MEMORY vises på displayet i nogle få sekunder.



REGIST MEMORY-nummeret kan ændres ved at trykke på en anden af knapperne [1]–[9].

Parametre, der kan gemmes i registreringshukommelsen

- **Indstillinger for stilart***
Style number, ACPM on/off, Split Point, Style volume, Tempo, Main A/B
- **Indstillinger for lyd**
Indstillinger for hovedlyd: Lydnummer og alle indstillinger for relaterede funktioner
Indstillinger for dobbeltlyd: Dobbelttilstand til/fra og alle indstillinger for relaterede funktioner
Indstillinger for splitlyd: Splitlyd til/fra og alle indstillinger for relaterede funktioner
- **Indstillinger for effekt:** Reverb Type, Reverb level, Chorus Type
- **Indstillinger for harmoni:** Harmoni til/fra og alle indstillinger for relaterede funktioner
- **Andre indstillinger:** Sustain on/off, Transpose

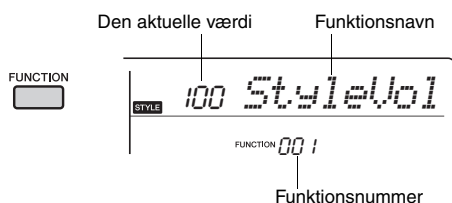
* Kun tilgængelig, når der er valgt en stilart

Funktionerne

Funktionsindstillingerne giver adgang til mange detaljerede instrumentparametre, f.eks. stemning, splitpunkt, lyde og effekter.

1 Tryk på knappen [FUNCTION] flere gange, indtil det ønskede menupunkt vises.

Hver gang du trykker på knappen [FUNCTION], stiger funktionsnummeret med én. Du kan også reducere funktionsnummeret med én ved at trykke kort på knappen [-], mens du holder knappen [FUNCTION] nede.

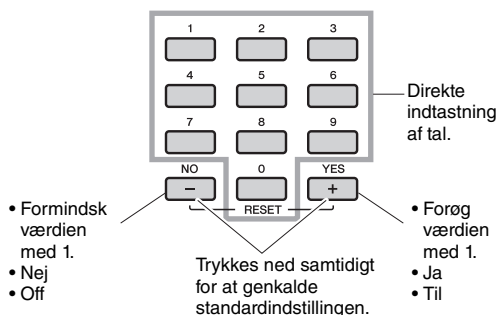


Efter nogle få sekunder erstattes funktionsnavnet muligvis af indstillingsværdien afhængigt af den valgte funktion.

BEMÆRK

- Nummeret på funktionen vises ikke på displayet under melodi-, stilarts eller metronomafspilning. I stedet vises værdien for takten.

2 Vælg værdien ved hjælp af talknapperne [0]-[9] og knapperne [+] og [-].



BEMÆRK

- Tryk på en af knapperne [SONG], [VOICE], [STYLE] eller [GRAND PIANO] for at forlade funktionsindstillingerne.

Liste over funktioner

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Indstillingsmuligheder	Standardværdi	Beskrivelse
Volumen					
001	Volumen for stilart	StyleVol	000-127	100	Bestemmer volumenen for stilarten. (side 17)
002	Volumen for melodi	SongVol	000-127	100	Bestemmer volumenen for melodien. (side 22)
003	AUX IN-volumen	AuxInVol	000-127	100	Bestemmer volumenen for den eksterne lydenhed, der sluttes til instrumentets [AUX IN]-stik. (side 25)
Generelt					
004	Transponering	TransPos	-12-12	0	Bestemmer instrumentets tonehøjde i halvtone trin.
005	Stemning	Tuning	4270 Hz - 453,0 Hz	440,0 Hz	Bestemmer finindstillingen af hele instrumentets tonehøjde i intervaller på ca. 0,2 Hz.
006	Splitpunkt	SplitPnt	036-096 (C1-C6)	54 (F#2)	Bestemmer den højeste tangent for splitlyden og indstiller splitpunktet – med andre ord den tangent, der adskiller splitlyden (nederst) og hovedlyden (øverst). Indstillingen for splitpunkt og splitpunkt for akkompagnement indstilles automatisk til den samme værdi.
007	Anslagsfølsomhed	TouchSns	1 (Soft), 2 (Medium), 3 (Hard), 4 (Off)	2 (Medium)	Hvis værdien for anslagsfølsomhed er høj (lettere), varierer volumen mere, når du ændrer kraften i anslaget. Når 4 (Off) er valgt, er anslagsfølsomhed slået fra, og volumenniveauet ændres slet ikke, uanset om du spiller blødt eller hårdt på klaviaturet.
Stilartsfil					
008	Registrering af stilart	StyleReg	001-999	-	Vælger og indlæser en stilartsfil, der er overført fra en computer (side 18).

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Indstillingsmuligheder	Standardværdi	Beskrivelse
Hovedlyd (side 14)					
009	Volumen	<i>M. Volume</i>	000–127	*	Bestemmer volumen for hovedlyden.
010	Oktav	<i>M. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestemmer hovedlydens oktavområde.
011	Kordybde	<i>M. Chorus</i>	000–127	*	Bestemmer, hvor meget af hovedlyden der sendes til koreffekten.
Dobbeltlyd (side 15)					
012	Dobbeltlyd	<i>D. Voice</i>	001–550	*	Vælger en dobbeltlyd.
013	Volumen	<i>D. Volume</i>	000–127	*	Bestemmer volumen for dobbeltlyden.
014	Oktav	<i>D. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestemmer dobbeltlydens oktavområde.
015	Kordybde	<i>D. Chorus</i>	000–127	*	Bestemmer, hvor meget af dobbeltlyden der sendes til koreffekten.
Splitlyd (side 15)					
016	Splitlyd	<i>S. Voice</i>	001–550	45 (FngrBass)	Vælger en splitlyd.
017	Volumen	<i>S. Volume</i>	000–127	*	Bestemmer volumen for splitlyden.
018	Oktav	<i>S. Octave</i>	-2 – +2	*	Bestemmer splitlydens oktavområde.
019	Kordybde	<i>S. Chorus</i>	000–127	*	Bestemmer, hvor meget af splitlyden der sendes til koreffekten.
Effekter					
020	Rumklangtype	<i>Reverb</i>	01–10	**	Bestemmer rumklingtypen, eller slår den fra (10). (side 63)
021	Rumklangs niveau	<i>RevLevel</i>	000–127	64	Bestemmer, hvor meget af lydsignalet der sendes til rumklangeffekten.
022	Kortype	<i>Chorus</i>	01–05	**	Bestemmer kortypen eller slår den fra (05). (side 63)
023	Efterklang	<i>Sustain</i>	ON/OFF	OFF	Bestemmer, om efterklangsfunktionen er slået til eller fra.
024	Overordnet EQ-type	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) 2 (Headphone) 3 (Boost) 4 (Piano) 5 (Bright) 6 (Mild)	1 (Speaker)	Indstiller equalizeren for højttaleren, så du får den optimale lyd i forskellige lyttesituationer. (side 12)
025	Wide-type	<i>Wide</i>	1 (Wide1) 2 (Wide2) 3 (Wide3)	2 (Wide2)	Bestemmer typen af Ultra-Wide Stereo. Højere værdier giver en større Wide-effekt. (side 15)
Harmoni (side 16)					
026	Harmonitype	<i>HarmType</i>	01–26	*	Bestemmer harmonitypen. Se listen over harmonityper på side 62.
027	Volumen for harmoni	<i>HarmVol</i>	000–127	*	Bestemmer volumen for harmonieffekten, når en af harmonityperne 1–5 er valgt.
Computer (side 35)					
028	Pc-tilstand	<i>PC mode</i>	PC1/PC2/OFF	OFF	Optimerer MIDI-indstillingerne, når instrumentet er tilsluttet en computer (side 35).
MIDI					
029	Lokal kontrol	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	Bestemmer, om instrumentets tangenter styrer det indbyggede lydmodul (ON) eller ej (OFF). Når du indspiller det, du selv spiller, til et program på computeren via MIDI, skal du angive denne parameter til OFF.
030	Ekstern ur	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	Bestemmer, om instrumentet synkroniseres efter det indbyggede clock-signal (OFF) eller et eksternt clock-signal (ON). Når du indspiller det, du selv spiller, til et program på computeren via MIDI, skal du angive denne parameter til ON.
031	Afsendelse af startindstillinger	<i>InitSend</i>	YES/NO	–	Giver dig mulighed for at sende data om panelindstillingerne til en computer. Tryk på knappen [+ / YES] for at sende eller på knappen [- / NO] for at annullere. Denne handling skal foretages umiddelbart efter, at du har startet optagelsen på computeren.
Metronom (side 14)					
032	Taktangivelsens tæller	<i>TimeSign</i>	00–60	**	Bestemmer taktarten for metronomen.
033	Taktangivelsens nævner	<i>TimeSigD</i>	Halvnode, fjerdedelsnode, ottendedelsnode, sekstendedelsnode	**	Bestemmer længden af hvert taktslag på metronomen.
034	Metronomvolumen	<i>MetroVol</i>	000–127	100	Bestemmer volumen for metronomen.

Funktionsnummer	Funktionsnavn	Display	Indstillingsmuligheder	Standardværdi	Beskrivelse
Lektion (side 26)					
035	Lektionsspor (H)	<i>R-Part</i>	GuideTrack1-16, OFF	1	Bestemmer nummeret på eksempelsporet i din højrehåndslektion. Indstillingen gælder kun for melodier i SMF format 0, der er overført fra en computer.
036	Lektionsspor (V)	<i>L-Part</i>	GuideTrack1-16, OFF	2	Bestemmer nummeret på eksempelsporet i din venstrehåndslektion. Indstillingen gælder kun for melodier i SMF format 0, der er overført fra en computer.
037	Dit tempo	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON	Denne parameter er til lektion 3 "Waiting". Når den angives til ON, skifter afspilningen tempo, så det svarer til tempoet, du spiller i. Når den angives til OFF, opretholdes tempoet for afspilningen uanset den hastighed, du spiller i.
Demo (side 22)					
038	Demogruppe	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) 2 (Preset) 3 (User) 4 (Download)	1 (Demo)	Bestemmer gruppen for gentaget afspilning.
039	Demoafspilningstilstand	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) 2 (Random)	1 (Normal)	Bestemmer tilstanden for gentaget afspilning.
040	Annuller demo	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	OFF	Bestemmer, om annullering af demo er aktiveret eller ej. Hvis du vælger ON, afspilles demo-melodien ikke, selv hvis du trykker på knappen [DEMO].
Automatisk slukkefunktion (side 12)					
041	Tid for automatisk slukkefunktion	<i>AutoOff</i>	OFF/5/10/15/30/60/ 120 (minutter)	30 minutter	Angiver tiden, der skal gå, før der slukkes for strømmen til instrumentet.
Batteri (side 11)					
042	Batteritype	<i>Battery</i>	1 (Alkaline) 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline)	Vælger den type batteri, du har installeret i instrumentet. Alkaline: Alkaline-batteri/brunstensbatteri Ni-MH: Genopladeligt batteri

* Den korrekte værdi angives automatisk for hver lydkombination.

** Den korrekte værdi angives automatisk for hver melodi eller stilart.

● Pc-tilstand (FUNKTION 028)

Pc-indstillingerne rekonfigurerer omgående alle vigtige MIDI-indstillinger (som vist nedenfor).

	PC1	PC2*	OFF
LOCAL	Off	Off	On
EXTERNAL CLOCK	On	Off	Off
MIDI TRANSMIT OF SONG **	No	No	Yes
MIDI TRANSMIT OF STYLE **	No	No	Yes
MIDI TRANSMIT OF KEYBOARD **	No	Yes	Yes

* En udvidet version af PC2-indstillinger er til fremtidig brug.

** Kan ikke indstilles uafhængigt af hinanden.

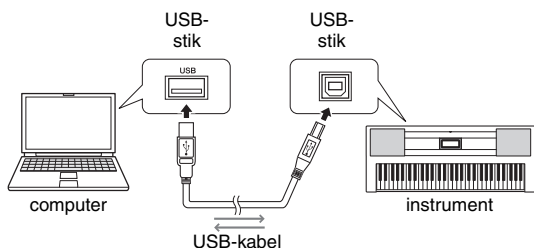
BEMÆRK

- MIDI Transmit of Song kan anvendes sammen med brugermelodier.

Brug af enheden sammen med en computer eller iPad/iPhone

Tilslutning til en computer

Dette instrument understøtter MIDI (Musical Instrument Digital Interface) og kan overføre/modtage informationer (MIDI-meddelelser) om det, du spiller, eller data om melodi/stilart (MIDI-filer) til/fra computeren, der er tilsluttet via et USB-kabel. Oplysninger om brug af en computer samme med dette instrument finder du under "Computerrelaterede funktioner" (side 4) på webstedet.



BEMÆRK

- Hvis du overfører stilartfilen fra computeren til instrumentet, skal du registrere den på instrumentet, for at du kan afspille stilarten.

Data, der kan overføres fra en computer til instrumentet (og omvendt).

- Melodi: (.mid) SMF-format 0/1
- Stilart: (.sty)
- Sikkerhedskopifil: PSR-E343.BUP *
* Med undtagelse af "status for bestået for melodi og trin" kan du overføre og gemme parametre for sikkerhedskopiering til en computer som en enkelt sikkerhedskopifil ved hjælp af Musicsoft Downloader.

BEMÆRK

- Dette instrument kan overføre/indlæse maksimalt 256 melodifiler.

Tilslutning til en iPad/iPhone

Når du tilslutter din iPad/iPhone til instrumentet, kan du drage fordel af forskellige funktioner. Hvis du vil oprette forbindelser, skal du forberede den valgfri i-UX1 og derefter finde yderligere oplysninger i "iPhone/iPad Connection Manual" (side 4) på webstedet.

Sikkerhedskopiering og initialisering

Parametre for sikkerhedskopiering

Nedenstående parametre for sikkerhedskopiering bevares, selvom der slukkes for strømmen.

Parametre for sikkerhedskopiering

- Brugermelodier (side 30)
- Stilartnummer 137 (side 18)
- Registreringshukommelse (side 32)
- Status for bestået melodi og trin (side 27)
- FUNCTION-indstillinger: (side 33)
Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Your Tempo, Demo Group, Demo Play Mode, Demo Cancel, Master EQ type, Panel Sustain, Auto Power Off, Battery Type


Ud over ovennævnte parametre for sikkerhedskopiering, bevares alle data (inklusive stilartsdata, der ikke er indlæst), som er overført fra den tilsluttede computer, selv om du slukker for strømmen.

Initialisering

Du kan initialisere dine originale data ved hjælp af følgende to metoder.


Sletning af sikkerhedskopi

Denne handling initialiserer parametrene for sikkerhedskopiering.

Tænd for strømmen ved at trykke på knappen [] (Standby/On), mens du holder den højeste hvide tangent nede.



Sletning af hukommelse

Denne handling sletter alle de melodier og stilarter, der er overført fra en computer. Bemærk, at stilartsdata, der er registreret i stilartsnummer 137, bevares. Tænd for strømmen ved at trykke på knappen [] (Standby/On), mens du samtidigt holder den højeste hvide tangent og de tre øverste sorte tangenter nede.



OBS!

- Vær opmærksom på, at denne handling også sletter de data, du har købt. Husk at gemme alle vigtige data på en computer ved at overføre dem ved hjælp af Musicsoft Downloader (MSD)-softwaren. Se mere under "Computerrelaterede funktioner" (side 4).

Problem	Mulig årsag og løsning
Når instrumentet tændes eller slukkes, lyder der et kortvarigt smæld.	Dette er normalt og betyder, at der er strøm på instrumentet.
Der forekommer støj, når der bruges mobiltelefon.	Hvis der bruges mobiltelefon tæt ved instrumentet, kan instrumentet frembringe interferens eller støj. Hold derfor telefonen lidt væk fra instrumentet.
Der høres støj fra instrumentets højttalere eller hovedtelefoner, når instrumentet bruges sammen med applikationen på iPhone/iPad.	Når du bruger instrumentet sammen med applikationen på din iPhone/iPad, anbefaler vi, at du indstiller "Airplane Mode" til "ON" på din iPhone/iPad, så du undgår støj pga. kommunikation.
Der er ingen lyd, når der spilles på tangenterne, eller når der afspilles en melodi eller stilart.	Kontroller, at der ikke sidder et stik i PHONES/OUTPUT-stikket på bagpanelet. Når der er tilsluttet hovedtelefoner, kommer der ingen lyd fra højttalerne. Kontroller, om Local Control er slået til eller fra. (Se side 34 funktion 029).
Der kommer ingen lyd, når du spiller på tangenterne til højre på instrumentet.	Når du bruger ordbogsfunktionen (side 21), bruges tangenterne i højre hånd kun til at angive akkordens grundtone og type.
Ikke alle lyde klinger, eller lyden ser ud til at blive afbrudt.	Instrumentet er polyfonisk op til maksimalt 32 toner – inkl. dobbeltlyd, splitlyd, autoakkompagnement, melodi og metronom. Toner over denne grænse høres ikke.
Harmonien afspilles ikke.	Den metode, der skal bruges til at frembringe harmonieeffekten (01-26), er forskellig afhængigt af den valgte type. Ved type 01-05 kan du aktivere harmonieeffekten ved at aktivere autoakkompagnement og spille med det ved at spille en akkord på klaviaturets område for autoakkompagnement og derefter spille på nogle tangenter i højre side. Ved type 06-26 har det ingen effekt at aktivere eller deaktivere autoakkompagnement, men du skal spille to toner samtidigt for type 06-12.
Stilarten eller melodien afspilles ikke, når der trykkes på knappen [START/STOP].	Er External Clock indstillet til ON? Kontroller, at External Clock er indstillet til OFF. Se Funktionsindstillinger" på side 34 (Funktion 030).
ACMP ON-indikatoren vises ikke, når der trykkes på knappen [ACMP ON/OFF].	Tryk altid først på knappen [STYLE], når du skal bruge en stilartrelateret funktion.
Stilarten lyder ikke rigtig.	Kontrollér, at volumen for stilart (side 33 Funktion 001) er indstillet korrekt. Er splitpunktet indstillet til en korrekt tangent i forhold til de akkorder, du spiller? Indstil splitpunktet til den korrekte tangent (side 33 Funktion 006). Lyser "ACMP ON"-indikatoren på displayet? Hvis den ikke vises, skal du trykke på knappen [ACMP ON/OFF], så den vises.
Stilarten lyder ikke rigtig, når du spiller en akkord.	<ul style="list-style-type: none"> Nogen gange ændrer autoakkompagnementet sig ikke, når beslægtede akkorder spilles efter hinanden (f.eks. nogle molakkorder efterfulgt af en lille septim). Fingersætninger med to fingre frembringer en akkord baseret på den tidligere spillede akkord. Hvis du spiller den samme grundtone i to tilstødende oktaver, frembringes der et akkompagnement, der kun er baseret på grundtonen.
Fodkontakten (efterklang) ser ud til at have den modsatte effekt. Når fodkontakten trædes ned, stoppes lyden, og når den slippes, klinger lyden længe.	Fodkontaktens polaritet er vendt. Kontroller, at stikket til fodkontakten sidder korrekt i SUSTAIN-stikket, inden du tænder for strømmen.
Lyden klinger forskelligt fra tone til tone.	Dette er normalt. AWM-lydmodulet bruger flere optagelser (samples) af det samme instrument til de forskellige toner på klaviaturet. Lydens klang kan derfor være en anelse anderledes fra tone til tone.
<ul style="list-style-type: none"> Volumenen er for lav. Lydkvaliteten er dårlig. Rytmen stopper uventet eller kan ikke afspilles. De indspillede data i melodi etc. afspilles ikke korrekt. Displayet bliver pludseligt mørkt, og alle panelindstillinger nulstilles. 	Batterierne er opbrugt eller ved at være opbrugt. Udskift alle seks batterier med nye batterier, eller brug vekselstrømsadapteren (ekstraudstyr).
Der blev pludseligt og uventet slukket for strømmen.	Dette er normalt, og den automatiske slukkefunktion er muligvis aktiveret (side 12). Vælg "Off" under funktionsindstillingerne (side 35 Funktion 041), hvis du ønsker at deaktivere den automatiske slukkefunktion.

Specifikationer

Størrelse/vægt	Dimensioner (B x D x H)		945 mm x 369 mm x 122 mm
	Vægt		4,4 kg (eksklusive batterier)
Keyboard (Klaviatur)	Antal tangenter		61
	Anslagsfølsomhed		Ja
Display	Display		LCD-display
	Baggrundsbelyst		Ja
	Sprog		Engelsk
Lyde	Lydgenerering	Lydgenereringsteknologi	AWM-stereosampling
	Polyfoni	Antal polyfonitoner (maks.)	32
	Forprogramme-rede	Antal lyde	187 panellyde + 18 tromme/SFX-sæt + 345 XGlite-lyde
	Kompatibilitet		GM/XGlite
Effekter	Typer	Rumklang	9 typer
		Kor	4 typer
		Ultra-Wide Stereo	3 typer
		Master EQ	6 typer
	Funktioner	Harmoni	26 typer
		Melodiundertrykkelse	Ja
		Dobbeltyd	Ja
		Splitlyd	Ja
		Efterklang via panelet	Ja
Akkompaniments-stilarter	Forprogramme-rede	Antal forprogrammerede stilarter	136
		Akkordspil	Multiakkordspil
		Styring af stilarter	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
	Eksterne stilarter		Ja
	Andre funktioner	Musikdatabase	100
Enkeltknappindstilling (OTS)		Ja	
Indspilning/ Afspilning	Forprogramme-rede	Antal forprogrammerede melodier	102
	Indspilning	Antal melodier	5
		Antal spor	2
		Datakapacitet	Ca. 10.000 toner (når der kun indspilles "melodispor") Ca. 5.500 akkorder (når der kun indspilles "akkordspor")
Kompatible dataformater	Afspilning	SMF-formaterne 0 og 1	
	Indspilning	Originalfilformater	
Funktion	Lektion/Guide		[KEYS TO SUCCESS], [1 LISTENING 2 TIMING 3 WAITING], [PHRASE REPEAT], [A-B REPEAT], [CHORD DICTIONARY]
	Registrering	Antal knapper	9
	Generelt	Metronom	Ja
		Tempoområde	11–280
		Transponere	-12 til 0, 0 til +12
		Stemning	427,0 – 440,0 – 453,0 Hz (i intervaller på ca. 0,2 Hz)
Diverse	Knappen Portable Grand	Ja	
Hukommelse/ Tilslutningsmulighe-der	Hukommelse	Intern hukommelse	Ca. 1,7 MB
	Tilslutningsmulighe-der	USB TO HOST	Ja
		DC IN	DC IN 12 V
		Hovedtelefoner/output	[PHONES/OUTPUT] x 1
		Efterklangspedal	[SUSTAIN] x 1
		AUX IN (Stereo-mini)	Ja
Forstærkere/ højttalere	Forstærkere	2,5 W + 2,5 W	
	Højttalere	12 cm x 2	
Strømforsyning	Strømforsyning	Adapter	Brugere i USA eller Europa: PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha Andre: PA-3C, PA-130 eller et tilsvarende produkt
		Batterier	Seks alkaliske "AA"-batterier (LR6), brunstensbatterier (R6) eller genopladelige Ni-MH-batterier
	Strømforbrug		8 W (ved brug af adapteren PA-130)
	Automatisk slukkefunktion		Ja
Tilbehør	Medfølgende tilbehør		<ul style="list-style-type: none"> • Nodestativ • Brugervejledning • Vekselstrømsadapter * (PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha) • Online Member Product Registration * Medfølger muligvis ikke, alt efter hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.
	Ekstraudstyr		<ul style="list-style-type: none"> • Vekselstrømsadapter: Brugere i USA eller Europa: PA-130 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha Andre: PA-3C, PA-130 eller et tilsvarende produkt <ul style="list-style-type: none"> • Keyboardstativ: L-2C • Hovedtelefoner: HPE-150/HPE-30 • Fodkontakt: FC4/FC5 • USB MIDI-grænseflade til iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)

* Specifikationerne og beskrivelserne i denne brugervejledning er udelukkende beregnet til oplysning. Yamaha Corp. forbeholder sig retten til at modificere eller ændre produkter eller specifikationer på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel. Da specifikationer, udstyr og indstillinger ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

A		I		R	
A-B -gentagelsesfunktion	24	Indspilning	30	Random	23
ACMP	17	Indspilningsdatakapacitet	30	Registrering af stilart	33
Afsendelse af startindstillinger ...	34	Initialisering	36	Registreringshukommelse	32
Akkord	13	INTRO	19	rit.	19
Akkordordbog	21	iPad	36	Rumklang	16
Akkordtype	20	iPhone	36	Rumklangs niveau	34
Anslagsfølsomhed	4, 12, 33	iPhone/iPad Connection Manual (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad)	4	Rumklangtype	34, 63
AUTO FILL	19	i-UX1	36	rytme	17
Autoakkompagnement	17	K		S	
Automatisk slukkefunktion ...	12, 35	Keys To Success	26	Sangbog	4, 26
AUX IN	9, 25	Kor	16	Sikkerhedskopiere	36
AUX IN-volumen	33	Kortype	34, 63	Sletning af hukommelse	36
B		Krav til strømforsyning	10	Sletning af sikkerhedskopi	36
batteri	10	L		Song (Melodi)	22
Batteritype	35	Lektion	26	Specifikationer	38
Bedømmelse	28	Liste over effekttyper	62	Splitlyd	15, 34
BGM	23	Liste over funktioner	33	Splitpunkt	15, 17, 33
Brugermelodi	30	Liste over lyde	50	Spol fremad	23
C		Liste over melodier	59	Spol tilbage	23
computer	36	Liste over musikdatabaser	61	Spor	30
Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)	4	Liste over tilslutninger	60	Status for bestået	27
D		Liste over trommesæt	56	Stemme	24
Demo	22	Lokal kontrol	34	Stemning	33
Demoafspilningstilstand	35	Lyd	14	Stilart	17
Demogruppe	35	lydenhed	25	Stykke	19
Display	13	Lytning	26, 28	STYLE FILE	4
Dit tempo	35	M		Synchro Start	17
Dobbeltlyd	15, 34	MAIN	19	T	
E		MASTER VOLUME	11	Takt	13
Effekt	16, 34	Melodi	22	Taktangivelse	14, 34
Efterklang	16, 34	Melodikategori	22	Taktslag	13
Eksempel fra sangbogen	40	Melodiundertrykkelse	25	Tangentvisning	13
Eksternt ur	34	Metronom	14	Tap	19
ENDING	19	Metronomvolumen	14, 34	tempo	14, 19
EQ-type	12	MIDI Basics	4	Timing	26, 28
Equalizerindstillinger	12	MIDI Reference	4	Transponere	33
F		Music Database	18	U	
Fejlfinding	37	Musicsoft Downloader	18	Ultra-Wide Stereo	15
Flygel	14	N		USB	4
Fodkontakt	11	Noder	13	USB TO HOST	9
Funktion	33	Nodestativ	4, 11	V	
G		O		Vekselstrømsadapter	10
GM System Level 1	4	One Touch Setting (Enkeltknappindstilling)	14	Vent	26, 28
H		Overordnet EQ-type	34	Volumen for harmoni	16, 34
Harmoni	16	P		Volumen for melodi	22, 33
Harmonitype	16, 34	Parametre		Volumen for stilart	17, 33
Hovedlyd	14, 34	for sikkerhedskopiering	36	W	
Hovedtelefoner	11	Pause	23	Wide-type	34
		Pc-tilstand	34, 35	X	
				XGLite	4

Пример от книгата за композиции / Przykład zeszytu Song Book / Eksempel fra sangbogen / Song Book-exempel

Тази партитура се предоставя с частта на книгата за композиции (безплатни партитури за изтегляне). Книгата за композиции съдържа не само партитурите за всички вътрешни композиции (с изключение на композиции 1–3), но също така и музикални термини и важни указания за упражняване. За да получите книгата за композиции, попълнете потребителската регистрационна карта в уеб сайта по-долу.

Zapis nutowy jest dostępny w zeszycie Song Book (bezpłatne nuty do pobrania). Zeszyt zawiera nuty nie tylko wszystkich wbudowanych utworów (z wyłączeniem utworów 1–3), ale również opisy terminów muzycznych i wskazówki dotyczące ćwiczenia na instrumencie. Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika w podanej niżej witrynie internetowej.

Disse noder udgør en del af sangbogen (noderne kan hentes gratis).

Sangbogen (Songbook) indeholder ikke alene noder til alle interne melodier (undtagen melodi 1–3), men også musiktermer og oplysninger, som kan være nyttige, når du øver. Du kan hente sangbogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted.

De här noterna tillhandahålls med den här delen av Song Book (kostnadsfria hämtningsbara noter).

Song Book innehåller noterna för alla interna melodier (utom melodi 1–3) och även musikbegrepp och viktiga saker att känna till för dina övningar. Om du vill hämta Song Book slutför du registreringen på följande webbplats.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

* Книгата за композиции се предоставя на английски, френски, немски и испански език.

В този пример е представена част от английската версия на книгата за композиции.

* Zeszyt Song Book jest dostępny w jęz. angielskim, francuskim, hiszpańskim i niemieckim. Przykład ten przedstawia fragment angielskiej wersji zeszytu Song Book.

* Sangbogen findes kun på engelsk, fransk, tysk og spansk. I dette eksempel anvendes en del af den engelske sangbog.

* Song Book tillhandahålls på engelska, franska, tyska och spanska. I det här exemplet introduceras delar av den engelska Song Book.

Für Elise

L. v. Beethoven

Basic

Song No.004

Für Elise ~ With Step Map ~ 12

Für Elise is an all-time classical favorite.

The beautiful, well-known melody is repeated a number of times.

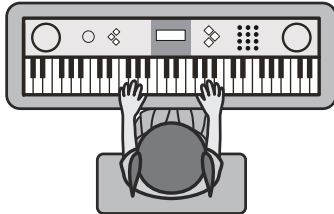
In each step you won't be practicing alone. You have a wonderful orchestra to back you up!

First, listen to the example a few times. It won't be long before you'll want to start playing it yourself!

Step 01	Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"	14
Step 02	Diligent Practice Time	15
Step 03	Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"	16
Step 04	Diligent Practice Time	16
Step 05	First Half Review	17
Step 06	Diligent Practice Time	17
Step 07	Warm-up Exercise - "The Jump Competition"	18
Step 08	"EEEEEE!"	18
Step 09	"Left! Right! Left! Right!"	19
Step 10	Second Half Review	19
Step 11	Play the Whole Song!	19

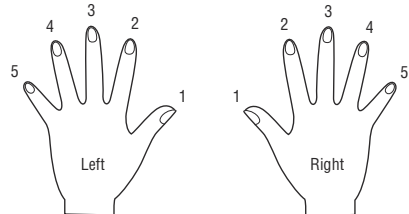
Before Playing...

◇ Sit Correctly



Sit near the middle of the keyboard.

◇ Finger Numbering



Reading the Score

◇ The Keyboard, Staff Lines, and Clef

1 octave
2 black keys 3 black keys

Treble clef

Bass clef

Clef

Key signature

Time signature

◇ Accidentals

- # (Sharp) Raise a semitone
- b (Flat) Lower a semitone
- ♮ (Natural) Return to normal pitch

◇ Notes and Rests

Whole note			Whole note rest	
Dotted half note			Dotted half note rest	
Half note			Half note rest	
Dotted quarter note			Dotted quarter note rest	
Quarter note			Quarter note rest	
Eighth note			Eighth note rest	
Sixteenth note			Sixteenth note rest	

◇ Time Signatures and Counting Time

4/4 time

2/2 time

2/4 time

3/4 time

6/8 time

9/8 time

Song No.004

Basic

Für Elise

~ With Step Map ~

Play with both hands as if gently telling a story. It might help to sing or hum the melody as you play. Similar melody lines and rhythms are repeated in this song, so there aren't as many sections to practice as you might think. Enjoy learning each section as you build proficiency.

Step 05 From here... →

Andante

pp

Step 01
Step 02

Step 04

Step 03

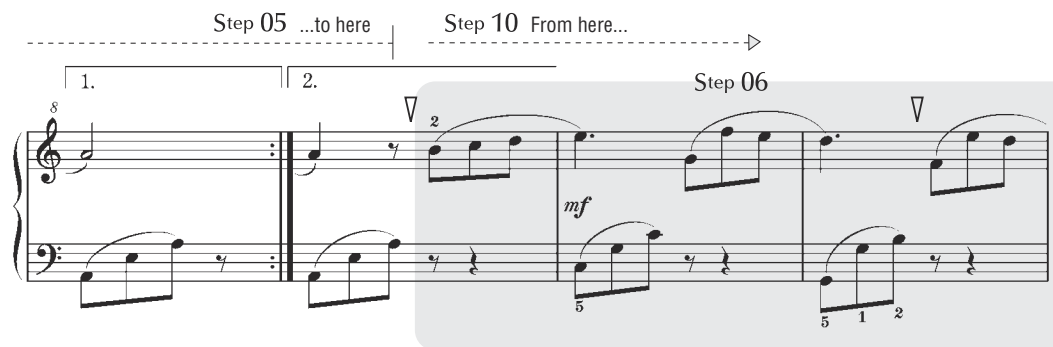
Detailed description: This block shows the first system of the piano score for 'Für Elise'. It is in 3/4 time and marked 'Andante' and 'pp'. The right hand starts with a treble clef and a sharp sign. The first measure has a dynamic marking of pp and a first fingering. The first two measures are grouped as 'Step 01' and 'Step 02'. The next two measures are grouped as 'Step 04'. The bass line starts with a bass clef and a sharp sign. The first measure has a dynamic marking of pp . The first two measures are grouped as 'Step 03'. The next two measures are grouped as 'Step 04'. Fingering numbers 1, 2, 4, 5 are shown for various notes.

Step 02

4/12

Detailed description: This block shows the second system of the piano score for 'Für Elise'. It is in 3/4 time. The right hand starts with a treble clef and a sharp sign. The first measure has a dynamic marking of pp and a first fingering. The first two measures are grouped as 'Step 02'. The next two measures are grouped as 'Step 02'. The bass line starts with a bass clef and a sharp sign. The first measure has a dynamic marking of pp . The first two measures are grouped as 'Step 02'. The next two measures are grouped as 'Step 02'. Fingering numbers 1, 2, 4, 5 are shown for various notes.

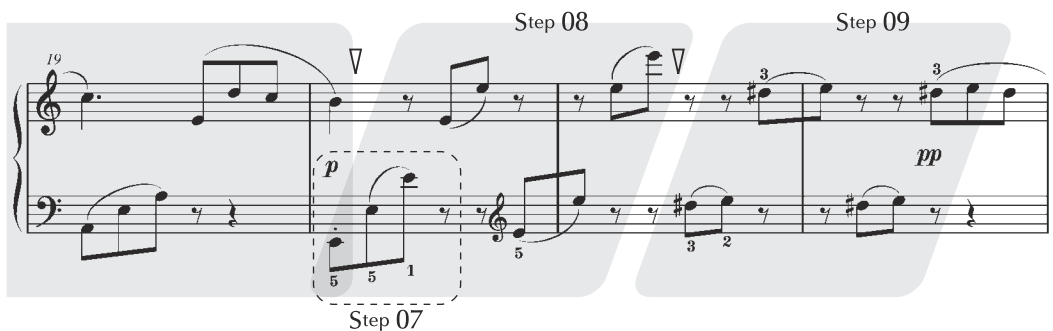
Step 05 ...to here | Step 10 From here... →



1. 2. Step 06

mf

Step 08 Step 09



p *pp*

Step 07

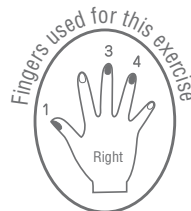


Step 10 ...to here



Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 01

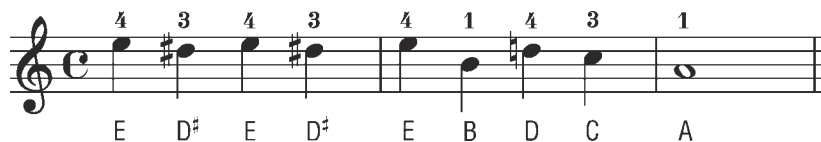
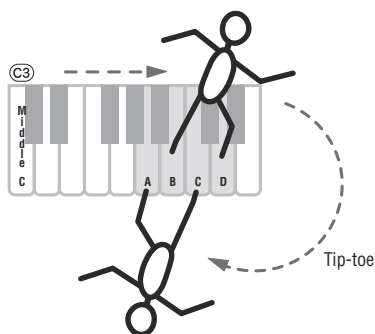
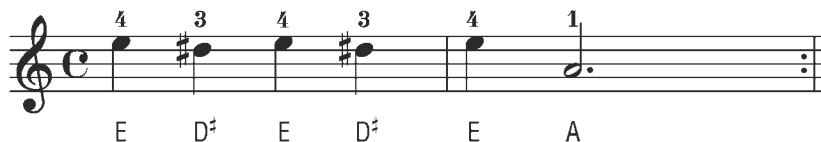
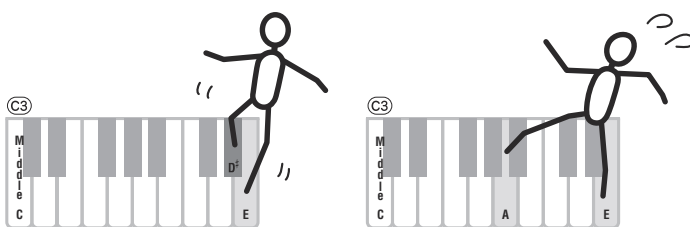


Warm-up Exercise - "The Semitone Mystery"

Let's start with a warm-up exercise using three fingers of the right hand.

We'll start by ascending and descending the white and black keys. Check out the illustrations until you understand how the fingers are supposed to move, then get started!

You'll find it easier to play if you bend your fingers slightly.



Go back to the beginning and play it again.

Step 02

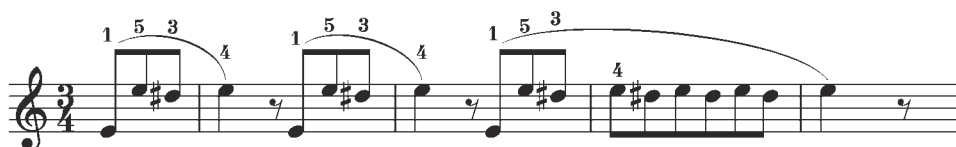


Diligent Practice Time

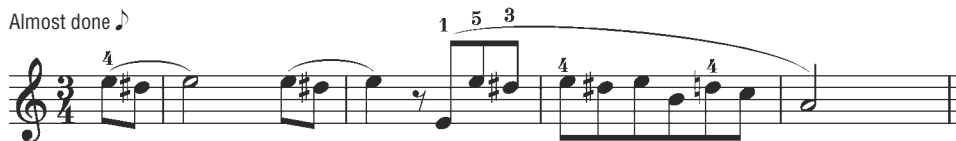
Right! Now that we're warmed up let's try playing along with the orchestra in 3/4 time.

The melody will be built up little by little.

Compare each line... notice that many of the shapes formed by the notes are very similar.



Short break



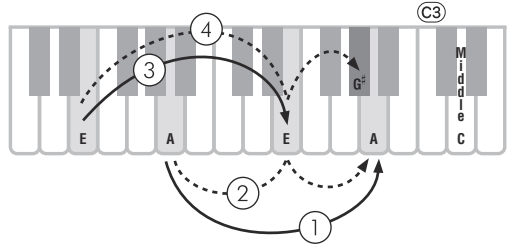
Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 03



Warm-up Exercise - "Basic Accompaniment"

And now a warm-up exercise for the left hand.
It's important to spread your fingers widely from the start.
Don't play the black keys too strongly.



Step 04



Diligent Practice Time

Connect the notes smoothly, as if the left hand were passing them to the right hand. You'll be able to play smoothly if you move the left hand into position for the next phrase as soon as it finishes playing the first phrase.

Step 05



First Half Review

You've reached the halfway step! Have you learned all the material provided in the preceding steps?
 Now let's go back and play through all the first-half exercises. If you find that you're having trouble playing any of the material, go back and review the steps using the Step Map as a guide.

Step 06



Diligent Practice Time

OK, let's begin the second half!

You'll be able to play the melody nicely if you lift your fingers from the keyboard between the slurs.

It might be easier to grasp the key release timing if you sing along with the melody.

Don't panic and play too strongly where the left hand has to play short notes.

Always have left-hand finger 5 ready to play the next note!

Song No.004  Für Elise **Basic**

Step 07

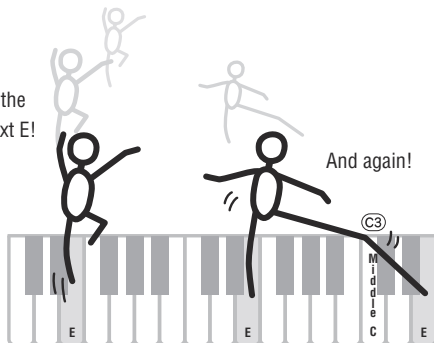


Jump to the next E!

Warm-up Exercise - "The Jump Competition"

The first note has a staccato dot.

Spread your fingers wide and jump quickly to the next note!



Step 08



"EEEEEE!"

The only note in this step is E!

Make the connection between the left and right hands as smooth as possible.

Step 09



“Left! Right! Left! Right!”

Play “D \sharp E” repeatedly, alternating the left and right hands.

Have the next hand ready in position to play D \sharp so you won’t have to rush.

Step 10



Second Half Review

Try playing all the way through the second half.

As we did after the first half, if there are places you can’t play with confidence go back and review the steps.

Step 11



Play the Whole Song!

This is the finishing step!

Don’t be afraid of making mistakes. Just concentrate on playing the entire song from start to finish.

Practice this with the lessons learned in each step in mind, and gradually you’ll master the whole song.

Максимална многозвучност

Инструментът има 32-нотна максимална многозвучност. Това означава, че може да изпълни максимум 32 ноти наведнъж, независимо от използваните функции. Автоматичният акомпанимент използва няколко от наличните ноти, така че когато той се използва, общият брой на наличните ноти за изпълняване на клавиатурата съответно намалява. Същото се отнася за функциите за разделителен тембър и композиция. Ако максималната многозвучност е надвишена, по-рано изпълнените ноти ще се изрежат и най-новите ще са с приоритет (приоритет на последната нота).

Maksymalna polifonia instrumentu

Instrument dysponuje maksymalnie 32-dźwiękową polifonią. Oznacza to, że można zagrać jednocześnie maksymalnie 32 dźwięki, niezależnie od używanych funkcji. Automatyczny akompaniament zajmuje pewną liczbę głosów polifonii, w związku z czym polifonia klawiatury jest odpowiednio zredukowana, gdy jest stosowany. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku brzmienia Split i podczas odtwarzania utworów. Jeśli maksymalna polifonia zostanie przekroczona, spośród wybrzmiewających dźwięków tłumione są te, które zostały zagrane najwcześniej (priorytet ostatniej nuty).

Maksimal polyfoni

Instrumentet har en maksimal polyfoni på 32 toner. Det betyder, at det kan afspille op til 32 toner ad gangen, uanset hvilke funktioner der er i brug. Autoakkompagnement bruger nogle af de tilgængelige toner, så hvis du bruger autoakkompagnement, reduceres det antal toner, du kan spille på tangenterne ad gangen, tilsvarende. Det samme gælder splitfunktionen og melodifunktionerne. Hvis den maksimale polyfoni overskrides, afbrydes de først spillede toner, og de nyeste prioriteres højest.

Maximal polyfoni

Instrumentet har maximalt 32-toners polyfoni. Det innebär att det kan spela högst 32 toner samtidigt, oavsett vilka funktioner som används. Det automatiska ackompanjemanget använder en del av de tillgängliga tonerna. När du använder det automatiska ackompanjemanget minskar alltså det totala antalet tillgängliga toner som du kan spela på klaviaturen med motsvarande antal. Samma sak gäller funktionerna för splitljud och Songer. Om det maximala antalet toner har uppnåtts, stängs ljudet för de tidigare spelade tonerna av och de senaste tonerna får prioritet (prioritet för sista ton).

БЕЛЕЖКА

- Списъкът с тембри включва номера за промяна на MIDI програмата за всеки тембър. Използвайте тези номера за промяна на програма, докато изпълнявате нещо на клавиатурата посредством MIDI от външно устройство.
- Номерата на програмата от 001 до 128 се отнасят директно към номерата за промяна на MIDI програмата от 000 до 127. Тези номера на програма и номерата за промяна на програмата се различават с 1. Не забравяйте да го вземете предвид.
- Някои тембри може да звучат продължително или да имат по-дълго падане, след като нотите са отпуснати, докато педалът за продължителност на звученето (педалният превключвател) се задържа.

UWAGA

- Dla każdego brzmienia z tabeli brzmień zamieszczono wartość komunikatu o zmianie brzmienia MIDI. Komunikaty te można wykorzystywać do zdalnego wywoływania brzmień za pomocą innego urządzenia MIDI podłączonego do instrumentu.
- Pomiędzy numerami brzmień od 001 do 128 a wartościami komunikatów o zmianie brzmienia od 000 do 127 istnieje bezpośrednia zależność. Oznacza to, że zawsze różni się o 1. Należy o tym pamiętać.
- Niektóre brzmienia mogą brzmieć w sposób ciągły lub wybrzmiewać przez dłuższy czas po zwolnieniu klawiszy, jeśli pedał Sustain (przełącznik nożny) jest wciśnięty.

BEMERK

- Listen over lyde omfatter MIDI-oplysninger om programændringer for hver lyd. Brug disse programændringsnumre, når du spiller på instrumentet via MIDI fra en ekstern enhed.
- Programnumrene 001 til 128 svarer direkte til MIDI-programændringsnumrene 000 til 127. Programnumrene og programændringsnumrene adskiller sig altså fra hinanden med 1. Husk at tage højde for dette.
- Nogle lyde kan klinge vedvarende eller have lang efterklang, også når du har sluppet tangenterne, hvis fortepedalen (fodkontakt) holdes nede.

OBST

- I listan över ljud ingår MIDI Program Change-nummer för de olika ljuden. Program Change-numren använder du när du spelar på instrumentet via MIDI från en extern enhet.
- Program Change-numren 001 till 128 är direkt relaterade till MIDI Program Change-numren 000 till 127. Det vill säga att programnumren och Program Change-numren avviker från varandra med ett steg. Glöm inte att ta med det i beräkningen.
- När Sustain-pedalen är nedtrampad kan en del ljud återges kontinuerligt eller ha en lång avklingning sedan tangenterna har släppts upp.

Списък с тембри на панела / Tabela brzmień panelu /
Liste over lyde på panelet / Lista över panelljud

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
1	0	112	1	Grand Piano
2	0	112	2	Bright Piano
3	0	112	7	Harpsichord
4	0	112	4	Honky-tonk Piano
5	0	112	3	MIDI Grand Piano
6	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
7	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
8	0	113	6	Hyper Tines
9	0	112	5	Funky Electric Piano
10	0	112	6	DX Modern Electric Piano
11	0	114	6	Venus Electric Piano
12	0	112	8	Clavi
ORGAN				
13	0	118	19	Cool! Organ
14	0	117	19	Cool! Rotor Organ
15	0	112	17	Jazz Organ 1
16	0	113	17	Jazz Organ 2
17	0	112	19	Rock Organ
18	0	114	19	Purple Organ
19	0	112	18	Click Organ
20	0	116	17	Bright Organ
21	0	127	19	Theater Organ
22	0	121	20	16'+2' Organ
23	0	120	20	16'+4' Organ
24	0	113	20	Chapel Organ
25	0	112	20	Pipe Organ
26	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
27	0	112	22	Musette Accordion
28	0	113	22	Traditional Accordion
29	0	113	24	Bandoneon
30	0	113	23	Modern Harp
31	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
32	0	116	25	Dynamic Nylon Guitar
33	0	118	30	Dynamic Overdriven
34	0	112	25	Classical Guitar
35	0	112	26	Folk Guitar
36	0	112	27	Jazz Guitar
37	0	117	28	60s Clean Guitar
38	0	113	26	12Strings Guitar
39	0	112	28	Clean Guitar
40	0	113	27	Octave Guitar
41	0	112	29	Muted Guitar
42	0	112	30	Overdriven Guitar
43	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
44	0	116	34	Dynamic Electric Bass
45	0	112	34	Finger Bass
46	0	112	33	Acoustic Bass
47	0	112	35	Pick Bass
48	0	112	36	Fretless Bass
49	0	112	37	Slap Bass
50	0	121	40	Funk Bass
51	0	112	39	Synth Bass
52	0	113	39	Hi-Q Bass
53	0	113	40	Dance Bass
STRINGS				
54	0	112	49	String Ensemble
55	0	112	50	Chamber Strings
56	0	115	50	Marcato Strings

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
57	0	113	50	Slow Strings
58	0	112	45	Tremolo Strings
59	0	112	51	Synth Strings
60	0	112	46	Pizzicato Strings
61	0	112	41	Violin
62	0	112	43	Cello
63	0	112	44	Contrabass
64	0	112	47	Harp
65	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
66	0	112	53	Choir
67	0	113	53	Vocal Ensemble
68	0	112	55	Air Choir
69	0	112	54	Vox Humana
SAXOPHONE				
70	0	112	67	Tenor Sax
71	0	112	66	Alto Sax
72	0	112	65	Soprano Sax
73	0	112	68	Baritone Sax
74	0	114	67	Breathy Tenor Sax
75	0	116	66	Sax Ensemble
76	0	112	72	Clarinet
77	0	112	69	Oboe
78	0	112	70	English Horn
79	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
80	0	112	57	Trumpet
81	0	112	58	Trombone
82	0	113	58	Trombone Section
83	0	112	60	Muted Trumpet
84	0	112	61	French Horn
85	0	112	59	Tuba
BRASS				
86	0	112	62	Brass Section
87	0	113	62	Big Band Brass
88	0	116	62	Octave Brass
89	0	113	63	80s Brass
90	0	119	62	Mellow Horns
91	0	115	63	Funky Brass
92	0	114	63	Techno Brass
93	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
94	0	114	74	Sweet! Flute
95	0	112	74	Flute
96	0	112	73	Piccolo
97	0	112	76	Pan Flute
98	0	112	75	Recorder
99	0	112	80	Ocarina
SYNTH				
100	0	112	81	Square Lead
101	0	112	82	Sawtooth Lead
102	0	108	82	RS Tech Saw
103	0	112	88	Under Heim
104	0	112	85	Portatone
105	0	115	82	Analogon
106	0	119	82	Fargo
107	0	112	86	Voice Lead
108	0	121	82	Funky Lead
109	0	118	89	Sweet Heaven
110	0	121	89	Dream Heaven
111	0	113	89	Symbiont
112	0	112	99	Star Dust
113	0	112	101	Brightness
114	0	112	92	Xenon Pad
115	0	112	95	Equinox
116	0	112	89	Fantasia

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
117	0	113	90	Dark Moon
118	0	113	101	Bell Pad
119	0	126	90	RS Analog Pad
120	0	116	91	RS Short Resonance
PERCUSSION				
121	0	112	12	Vibraphone
122	0	112	13	Marimba
123	0	112	14	Xylophone
124	0	112	115	Steel Drums
125	0	112	9	Celesta
126	0	112	11	Music Box
127	0	112	15	Tubular Bells
128	0	112	48	Timpani
129	0	116	117	Tabla
WORLD				
130	0	112	106	Banjo
131	0	0	111	Fiddle
132	0	0	110	Bagpipe
133	0	0	16	Dulcimer
134	0	35	16	Dulcimer 2
135	0	115	111	Er Hu
136	0	117	74	Di Zi
137	0	116	106	Pi Pa
138	0	113	108	Gu Zheng
139	0	120	111	Morin Khuur
140	0	113	21	Harmonium 1 (Single Reed)
141	0	114	21	Harmonium 2 (Double Reed)
142	0	115	21	Harmonium 3 (Triple Reed)
143	0	114	105	Tanpura
144	0	0	105	Sitar
145	0	32	105	Detuned Sitar
146	0	97	16	Santur
147	0	0	112	Shanai
148	0	98	106	Oud
149	0	97	108	Kanoon
150	0	0	109	Kalimba
151	0	0	107	Shamisen
152	0	0	108	Koto
DUAL*				
153	-	-	-	Octave Piano
154	-	-	-	Piano & Strings
155	-	-	-	Piano Pad
156	-	-	-	Octave Harpsichord
157	-	-	-	Tiny Electric Piano
158	-	-	-	E.P. Pad
159	-	-	-	Full Organ
160	-	-	-	Octave Jazz Guitar
161	-	-	-	Octave Strings
162	-	-	-	Orchestra Section

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
163	-	-	-	Octave Pizzicato Strings
164	-	-	-	Strings Session
165	-	-	-	Brass Tutti
166	-	-	-	Orchestra Tutti
167	-	-	-	Octave French Horns
168	-	-	-	Octave Harp
169	-	-	-	Orchestra Hit & Timpani
170	-	-	-	Octave Choir
171	-	-	-	Jazz Brass Section
172	-	-	-	Jazz Section
173	-	-	-	Ballroom Sax Ensemble
174	-	-	-	Ballroom Brass
175	-	-	-	Flute & Clarinet
176	-	-	-	Trumpet & Trombone
177	-	-	-	Fat Synth Brass
178	-	-	-	Octave Lead
179	-	-	-	Super 5th Lead
SOUND EFFECTS				
180	0	0	121	Fret Noise
181	0	0	122	Breath Noise
182	0	0	123	Seashore
183	0	0	124	Bird Tweet
184	0	0	125	Telephone Ring
185	0	0	126	Helicopter
186	0	0	127	Applause
187	0	0	128	Gunshot
DRUM KITS				
188	127	0	1	Standard Kit 1
189	127	0	2	Standard Kit 2
190	127	0	9	Room Kit
191	127	0	17	Rock Kit
192	127	0	25	Electronic Kit
193	127	0	26	Analog Kit
194	127	0	113	Dance Kit
195	127	0	33	Jazz Kit
196	127	0	41	Brush Kit
197	127	0	49	Symphony Kit
198	126	0	128	StdKit1 + Chinese Perc.
199	126	0	40	Indian Kit 1
200	126	0	115	Indian Kit 2
201	126	0	37	Arabic Kit
202	126	0	41	Cuban Kit
203	126	0	1	SFX Kit 1
204	126	0	2	SFX Kit 2
205	126	0	113	Sound Effect Kit

* When you select a Voice of the DUAL category, two voices sound at the same time.

Списък с XGlite тембри / Tabela brzmień XGlite /
Liste over XGlite-lyde / Lista över XGlite-ljud

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG Piano				
206	0	0	1	Grand Piano
207	0	1	1	Grand Piano KSP
208	0	40	1	Piano Strings
209	0	41	1	Dream
210	0	0	2	Bright Piano
211	0	1	2	Bright Piano KSP
212	0	0	3	Electric Grand Piano
213	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
214	0	32	3	Detuned CP80
215	0	0	4	Honky-tonk Piano
216	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
217	0	0	5	Electric Piano 1
218	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
219	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
220	0	0	6	Electric Piano 2
221	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
222	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
223	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
224	0	0	7	Harpischord
225	0	1	7	Harpischord KSP
226	0	35	7	Harpischord 2
227	0	0	8	Clavi
228	0	1	8	Clavi KSP
XG CHROMATIC				
229	0	0	9	Celesta
230	0	0	10	Glockenspiel
231	0	0	11	Music Box
232	0	64	11	Orgel
233	0	0	12	Vibraphone
234	0	1	12	Vibraphone KSP
235	0	0	13	Marimba
236	0	1	13	Marimba KSP
237	0	64	13	Sine Marimba
238	0	97	13	Balimba
239	0	98	13	Log Drums
240	0	0	14	Xylophone
241	0	0	15	Tubular Bells
242	0	96	15	Church Bells
243	0	97	15	Carillon
XG ORGAN				
244	0	0	17	Drawbar Organ
245	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
246	0	33	17	60s Drawbar Organ 1
247	0	34	17	60s Drawbar Organ 2
248	0	35	17	70s Drawbar Organ 1
249	0	37	17	60s Drawbar Organ 3
250	0	40	17	16+2'2/3
251	0	64	17	Organ Bass
252	0	65	17	70s Drawbar Organ 2
253	0	66	17	Cheezey Organ
254	0	67	17	Drawbar Organ 2
255	0	0	18	Percussive Organ
256	0	24	18	70s Percussive Organ
257	0	32	18	Detuned Percussive Organ
258	0	33	18	Light Organ
259	0	37	18	Percussive Organ 2
260	0	0	19	Rock Organ
261	0	64	19	Rotary Organ
262	0	65	19	Slow Rotary
263	0	66	19	Fast Rotary
264	0	0	20	Church Organ
265	0	32	20	Church Organ 3
266	0	35	20	Church Organ 2

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
267	0	40	20	Notre Dame
268	0	64	20	Organ Flute
269	0	65	20	Tremolo Organ Flute
270	0	0	21	Reed Organ
271	0	40	21	Puff Organ
272	0	0	22	Accordion
273	0	0	23	Harmonica
274	0	32	23	Harmonica 2
275	0	0	24	Tango Accordion
276	0	64	24	Tango Accordion 2
XG GUITAR				
277	0	0	25	Nylon Guitar
278	0	25	25	Nylon Guitar 3
279	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
280	0	96	25	Ukulele
281	0	0	26	Steel Guitar
282	0	35	26	12-string Guitar
283	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
284	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
285	0	96	26	Mandolin
286	0	0	27	Jazz Guitar
287	0	32	27	Jazz Amp
288	0	0	28	Clean Guitar
289	0	32	28	Chorus Guitar
290	0	0	29	Muted Guitar
291	0	40	29	Funk Guitar
292	0	41	29	Muted Steel Guitar
293	0	45	29	Jazz Man
294	0	0	30	Overdriven Guitar
295	0	43	30	Guitar Pinch
296	0	0	31	Distortion Guitar
297	0	40	31	Feedback Guitar
298	0	41	31	Feedback Guitar 2
299	0	0	32	Guitar Harmonics
300	0	65	32	Guitar Feedback
301	0	66	32	Guitar Harmonics 2
XG BASS				
302	0	0	33	Acoustic Bass
303	0	40	33	Jazz Rhythm
304	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
305	0	0	34	Finger Bass
306	0	18	34	Finger Dark
307	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
308	0	43	34	Finger Slap Bass
309	0	45	34	Finger Bass 2
310	0	65	34	Modulated Bass
311	0	0	35	Pick Bass
312	0	28	35	Muted Pick Bass
313	0	0	36	Fretless Bass
314	0	32	36	Fretless Bass 2
315	0	33	36	Fretless Bass 3
316	0	34	36	Fretless Bass 4
317	0	0	37	Slap Bass 1
318	0	32	37	Punch Thumb Bass
319	0	0	38	Slap Bass 2
320	0	43	38	Velocity Switch Slap
321	0	0	39	Synth Bass 1
322	0	40	39	Techno Synth Bass
323	0	0	40	Synth Bass 2
324	0	6	40	Mellow Synth Bass
325	0	12	40	Sequenced Bass
326	0	18	40	Click Synth Bass
327	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
328	0	40	40	Modular Synth Bass
329	0	41	40	DX Bass

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
XG STRINGS				
330	0	0	41	Violin
331	0	8	41	Slow Violin
332	0	0	42	Viola
333	0	0	43	Cello
334	0	0	44	Contrabass
335	0	0	45	Tremolo Strings
336	0	8	45	Slow Tremolo Strings
337	0	40	45	Suspense Strings
338	0	0	46	Pizzicato Strings
339	0	0	47	Orchestral Harp
340	0	0	48	Timpani
XG ENSEMBLE				
341	0	0	49	Strings 1
342	0	3	49	Stereo Strings
343	0	8	49	Slow Strings
344	0	35	49	60s Strings
345	0	40	49	Orchestra
346	0	41	49	Orchestra 2
347	0	42	49	Tremolo Orchestra
348	0	45	49	Velocity Strings
349	0	0	50	Strings 2
350	0	3	50	Stereo Slow Strings
351	0	8	50	Legato Strings
352	0	40	50	Warm Strings
353	0	41	50	Kingdom
354	0	0	51	Synth Strings 1
355	0	64	51	Synth Strings 4
356	0	0	52	Synth Strings 2
357	0	0	53	Choir Aahs
358	0	3	53	Stereo Choir
359	0	32	53	Mellow Choir
360	0	40	53	Choir Strings
361	0	0	54	Voice Oohs
362	0	0	55	Synth Voice
363	0	40	55	Synth Voice 2
364	0	41	55	Choral
365	0	64	55	Analog Voice
366	0	0	56	Orchestra Hit
367	0	35	56	Orchestra Hit 2
368	0	64	56	Impact
XG BRASS				
369	0	0	57	Trumpet
370	0	32	57	Warm Trumpet
371	0	0	58	Trombone
372	0	18	58	Trombone 2
373	0	0	59	Tuba
374	0	0	60	Muted Trumpet
375	0	0	61	French Horn
376	0	6	61	French Horn Solo
377	0	32	61	French Horn 2
378	0	37	61	Horn Orchestra
379	0	0	62	Brass Section
380	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
381	0	0	63	Synth Brass 1
382	0	20	63	Resonant Synth Brass
383	0	0	64	Synth Brass 2
384	0	18	64	Soft Brass
385	0	41	64	Choir Brass
XG REED				
386	0	0	65	Soprano Sax
387	0	0	66	Alto Sax
388	0	40	66	Sax Section
389	0	0	67	Tenor Sax
390	0	40	67	Breathy Tenor Sax
391	0	0	68	Baritone Sax
392	0	0	69	Oboe

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
393	0	0	70	English Horn
394	0	0	71	Bassoon
395	0	0	72	Clarinnet
XG PIPE				
396	0	0	73	Piccolo
397	0	0	74	Flute
398	0	0	75	Recorder
399	0	0	76	Pan Flute
400	0	0	77	Blown Bottle
401	0	0	79	Whistle
402	0	0	80	Ocarina
XG SYNTH LEAD				
403	0	0	81	Square Lead
404	0	6	81	Square Lead 2
405	0	8	81	LM Square
406	0	18	81	Hollow
407	0	19	81	Shroud
408	0	64	81	Mellow
409	0	65	81	Solo Sine
410	0	66	81	Sine Lead
411	0	0	82	Sawtooth Lead
412	0	6	82	Sawtooth Lead 2
413	0	8	82	Thick Sawtooth
414	0	18	82	Dynamic Sawtooth
415	0	19	82	Digital Sawtooth
416	0	20	82	Big Lead
417	0	24	82	Heavy Synth
418	0	96	82	Sequenced Analog
419	0	0	83	Calliope Lead
420	0	65	83	Pure Lead
421	0	0	84	Chiff Lead
422	0	0	85	Charang Lead
423	0	64	85	Distorted Lead
424	0	0	86	Voice Lead
425	0	0	87	Fifths Lead
426	0	35	87	Big Five
427	0	0	88	Bass & Lead
428	0	16	88	Big & Low
429	0	64	88	Fat & Perky
430	0	65	88	Soft Whirl
XG SYNTH PAD				
431	0	0	89	New Age Pad
432	0	64	89	Fantasy
433	0	0	90	Warm Pad
434	0	0	91	Poly Synth Pad
435	0	0	92	Choir Pad
436	0	66	92	Itopia
437	0	0	93	Bowed Pad
438	0	0	94	Metallic Pad
439	0	0	95	Halo Pad
440	0	0	96	Sweep Pad
XG SYNTH EFFECTS				
441	0	0	97	Rain
442	0	64	97	Harmo Rain
443	0	65	97	African Wind
444	0	66	97	Carib
445	0	0	98	Sound Track
446	0	27	98	Prologue
447	0	0	99	Crystal
448	0	12	99	Synth Drum Comp
449	0	14	99	Popcorn
450	0	18	99	Tiny Bells
451	0	35	99	Round Glockenspiel
452	0	40	99	Glockenspiel Chimes
453	0	41	99	Clear Bells
454	0	42	99	Chorus Bells
455	0	65	99	Soft Crystal

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
456	0	70	99	Air Bells
457	0	71	99	Bell Harp
458	0	72	99	Gamelimba
459	0	0	100	Atmosphere
460	0	18	100	Warm Atmosphere
461	0	19	100	Hollow Release
462	0	40	100	Nylon Electric Piano
463	0	64	100	Nylon Harp
464	0	65	100	Harp Vox
465	0	66	100	Atmosphere Pad
466	0	0	101	Brightness
467	0	0	102	Goblins
468	0	64	102	Goblins Synth
469	0	65	102	Creepier
470	0	67	102	Ritual
471	0	68	102	To Heaven
472	0	70	102	Night
473	0	71	102	Glisten
474	0	96	102	Bell Choir
475	0	0	103	Echoes
476	0	65	103	Big Pan
477	0	0	104	Sci-Fi
XG WORLD				
478	0	96	16	Cimbalom
479	0	40	47	Yang Chin
480	0	0	78	Shakuhachi
481	0	35	105	Sitar 2
482	0	97	105	Tamboura
483	0	0	106	Banjo
484	0	28	106	Muted Banjo
485	0	96	106	Rabab
486	0	97	106	Gopichant
487	0	96	108	Taisho-kin
XG PERCUSSIVE				
488	0	0	113	Tinkle Bell
489	0	96	113	Bonang
490	0	97	113	Altair
491	0	98	113	Gamelan Gongs
492	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
493	0	100	113	Rama Cymbal
494	0	0	114	Agogo
495	0	0	115	Steel Drums
496	0	97	115	Glass Percussion
497	0	98	115	Thai Bells
498	0	0	116	Woodblock
499	0	96	116	Castanets
500	0	0	117	Taiko Drum
501	0	96	117	Gran Cassa
502	0	0	118	Melodic Tom
503	0	64	118	Melodic Tom 2
504	0	65	118	Real Tom
505	0	66	118	Rock Tom
506	0	0	119	Synth Drum
507	0	64	119	Analog Tom
508	0	65	119	Electronic Percussion
509	0	0	120	Reverse Cymbal
XG SOUND EFFECTS				
510	64	0	1	Cutting Noise
511	64	0	2	Cutting Noise 2
512	64	0	4	String Slap
513	64	0	17	Flute Key Click
514	64	0	33	Shower
515	64	0	34	Thunder
516	64	0	35	Wind
517	64	0	36	Stream
518	64	0	37	Bubble
519	64	0	38	Feed

Voice No.	Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Voice Name
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
520	64	0	49	Dog
521	64	0	50	Horse
522	64	0	51	Bird Tweet 2
523	64	0	56	Maou
524	64	0	65	Phone Call
525	64	0	66	Door Squeak
526	64	0	67	Door Slam
527	64	0	68	Scratch Cut
528	64	0	69	Scratch Split
529	64	0	70	Wind Chime
530	64	0	71	Telephone Ring 2
531	64	0	81	Car Engine Ignition
532	64	0	82	Car Tires Squeal
533	64	0	83	Car Passing
534	64	0	84	Car Crash
535	64	0	85	Siren
536	64	0	86	Train
537	64	0	87	Jet Plane
538	64	0	88	Starship
539	64	0	89	Burst
540	64	0	90	Roller Coaster
541	64	0	91	Submarine
542	64	0	97	Laugh
543	64	0	98	Scream
544	64	0	99	Punch
545	64	0	100	Heartbeat
546	64	0	101	Footsteps
547	64	0	113	Machine Gun
548	64	0	114	Laser Gun
549	64	0	115	Explosion
550	64	0	116	Firework

Списък с набор от ударни инструменти / Lista zestawów perkusyjnych / Liste over trommesæt / Trumsetlista

- „“ указва, че звукът на ударните инструменти е същият като на „Standard Kit 1“ (Стандартен набор 1).
- Всеки тембър на ударен инструмент използва една нота.
- Номерът на MIDI нотата и нотата са всъщност една октава по-ниски от номера на нотата на клавиатурата и нотата. Например в „141: Стандартен набор 1“, „Seq Click H“ (Номер на нота 36/Нота C1) отговаря на (Номер на нота 24/Нота C0).
- „“ wskazuje, że brzmienie perkusyjne jest takie samo jak w zestawie „Standard Kit 1”.
- Każde brzmienie perkusyjne zajmuje jeden dźwięk polifonii.
- Nuty i numery nut MIDI są w rzeczywistości o oktawę niższe niż na klawiaturze. Na przykład w zestawie „141: Standard Kit 1”, „Seq Click H” (nuta nr 36/nuta C1) odpowiada (nucie nr 24/nucie C0).

		Voice No.		188	189	190	191	192	193
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)		127/000/001	127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	127/000/026
		Keyboard		Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
		Note#	Note	Note#	Note				
		25	C# 0	13	C# -1				
		26	D 0	14	D -1				
		27	D# 0	15	D# -1				
		28	E 0	16	E -1				
		29	F 0	17	F -1				
		30	F# 0	18	F# -1				
		31	G 0	19	G -1				
		32	G# 0	20	G# -1				
		33	A 0	21	A -1				
		34	A# 0	22	A# -1				
		35	B 0	23	B -1				
		36	C 1	24	C 0				
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0				
D1	D#1	38	D 1	26	D 0				
E1	E#1	39	D# 1	27	D# 0				
F1	F#1	40	E 1	28	E 0			Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
G1	G#1	41	F 1	29	F 0				
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0			Hi Q 2	Hi Q 2
B1	B#1	43	G 1	31	G 0	Snare H Soft 2	SD Rock H	Snare L	SD Rock H
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0				
D2	D#2	45	A 1	33	A 0	Bass Drum Soft		Bass Drum H	Bass Drum H
E2	E#2	46	A# 1	34	A# 0	Open Rim Shot	Open Rim Shot 2		
F2	F#2	47	B 1	35	B 0	Bass Drum Hard		Bass Drum H	BD Rock
G2	G#2	48	C 2	36	C 1	Bass Drum	Bass Drum 2	BD Rock	BD Gate
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1	Side Stick			Analog Side Stick
B2	B#2	50	D 2	38	D 1	Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1	Hand Clap		SD Rock L	Analog Snare 1
D3	D#3	52	E 2	40	E 1	Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim
E3	E#3	53	F 2	41	F 1	Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	Hi-Hat Closed			
G3	G#3	55	G 2	43	G 1	Floor Tom H		Room Tom 2	Rock Tom 2
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1	Hi-Hat Pedal			Rock Tom 2
B3	B#3	57	A 2	45	A 1	Low Tom		Room Tom 3	Rock Tom 3
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1	Hi-Hat Open			Rock Tom 3
D4	D#4	59	B 2	47	B 1	Mid Tom L		Room Tom 4	Rock Tom 4
E4	E#4	60	C 3	48	C 2	Mid Tom H		Room Tom 5	Rock Tom 5
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2	Crash Cymbal 1			Rock Tom 5
G4	G#4	62	D 3	50	D 2	High Tom		Room Tom 6	Rock Tom 6
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2	Ride Cymbal 1			Rock Tom 6
B4	B#4	64	E 3	52	E 2	Chinese Cymbal			
C5	C#5	65	F 3	53	F 2	Ride Cymbal Cup			
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2	Tambourine			
E5	E#5	67	G 3	55	G 2	Splash Cymbal			
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2	Cowbell			Analog Cowbell
G5	G#5	69	A 3	57	A 2	Crash Cymbal 2			
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2	Vibraslap			
B5	B#5	71	B 3	59	B 2	Ride Cymbal 2			
C6	C#6	72	C 4	60	C 3	Bongo H			
D6	D#6	73	C# 4	61	C# 3	Bongo L			
E6	E#6	74	D 4	62	D 3	Conga H Mute			Analog Conga H
F6	F#6	75	D# 4	63	D# 3	Conga H Open			Analog Conga M
G6	G#6	76	E 4	64	E 3	Conga L			Analog Conga L
A6	A#6	77	F 4	65	F 3	Timbale H			
B6	B#6	78	F# 4	66	F# 3	Timbale L			
C7	C#7	79	G 4	67	G 3	Agogo H			
D7	D#7	80	G# 4	68	G# 3	Agogo L			
E7	E#7	81	A 4	69	A 3	Cabasa			
F7	F#7	82	A# 4	70	A# 3	Maracas			Analog Maracas
G7	G#7	83	B 4	71	B 3	Samba Whistle H			
A7	A#7	84	C 5	72	C 4	Samba Whistle L			
B7	B#7	85	C# 5	73	C# 4	Guiro Short			
C8	C#8	86	D 5	74	D 4	Guiro Long			
D8	D#8	87	D# 5	75	D# 4	Claves			Analog Claves
E8	E#8	88	E 5	76	E 4	Wood Block H			
F8	F#8	89	F 5	77	F 4	Wood Block L			
G8	G#8	90	F# 5	78	F# 4	Cuica Mute		Scratch Push	Scratch Push
A8	A#8	91	G 5	79	G 4	Cuica Open		Scratch Pull	Scratch Pull
B8	B#8	92	G# 5	80	G# 4	Triangle Mute			
C9	C#9	93	A 5	81	A 4	Triangle Open			
D9	D#9	94	A# 5	82	A# 4	Shaker			
E9	E#9	95	B 5	83	B 4	Jingle Bell			
F9	F#9	96	C 6	84	C 5	Bell Tree			
G9	G#9	97	C# 6	85	C# 5				
A9	A#9	98	D 6	86	D 5				
B9	B#9	99	D# 6	87	D# 5				
C10	C#10	100	E 6	88	E 5				
D10	D#10	101	F 6	89	F 5				
E10	E#10	102	F# 6	90	F# 5				
F10	F#10	103	G 6	91	G 5				

Списък с набор от ударни инструменти / Lista zestawów perkusyjnych / Liste over trommesæt / Trumsetlista

- " " betyder, at trommelyden er den samme som "Standard Kit 1".
- Hver percussionlyd bruger en tone.
- MIDI Note# og Note er faktisk en oktav lavere end Note # og Note for tangenterne. I "141: Standard Kit 1" svarer "Seq Click H" (Note# 36/Note C1) f.eks. til (Note# 24/Note C0).
- " " anger att trumljudet är detsamma som "Standard Kit 1".
- Varje slaginstrumentsljud använder en ton.
- MIDI-enhetens tonvärde (Note #) är i själva verket en oktav lägre än den tangent som används på klaviaturet. Till exempel, i "141: Standard Kit 1 motsvarar "Seq Click H" (notnr 36/noten C1) (notnr 24/not C0).

194	195	196	197	198	199	200	201	202
127/000/113	127/000/033	127/000/041	127/000/049	126/000/128	126/000/040	126/000/0115	126/000/037	126/000/041
Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	StdKit1 + Chinese Perc.	Indian Kit 1	Indian Kit 2	Arabic Kit	Cuban Kit
							Zarb Back mf	
							Zarb Tom f	
						Indian Hand Clap	Zarb Eshareh	
						Dafli Open	Zarb Whipping	
						Dafli Slap	Tombak Tom f	
						Dafli Rim	Neghareh Tom f	
						Duff Open	Tombak Back f	
						Duff Slap	Neghareh Back f	
						Duff Rim	Tombak Snap f	
					Hateli Long	Hatheli Long	Neghareh Pelang f	Conga H Tip
					Hateli Short	Hatheli Short	Tombak Trill	Conga H Heel
					Baya ge	Baya ge	Khaligi Clap 1	Conga H Open
					Baya ke	Baya ke	Arabic Zalgouta Open	Conga H Mute
					Baya ghe	Baya ghe	Khaligi Clap 2	Conga H Slap Open
					Baya ka	Baya ka	Arabic Zalgouta Close	Conga H Slap
					Tabla na	Tabla na	Arabic Hand Clap	Conga H Slap Mute
					Tabla tin	Tabla tin	Tabel Tak 1	Conga L Tip
					Tablabaya dha	Tablabaya dha	Sagat 1	Conga L Heel
					Tabla tun	Dhol 1 Open	Tabel Dom	Conga L Open
					Tablabaya dhin	Dhol 1 Slap	Sagat 2	Conga L Mute
					Tabla di	Dhol 1 Mute	Tabel Tak 2	Conga L Slap Open
					Tablabaya dhe	Dhol 1 Open Slap	Sagat 3	Conga L Slap
					Tabla ti	Dhol 1 Roll	Riq Tik 3	Conga L Slide
					Tabla ne	Dandia Short	Riq Tik 2	Bongo H Open 1 finger
					Tabla taran	Dandia Long	Riq Tik Hard 1	Bongo H Open 3 finger
					Tabla tak	Chutki	Riq Tik 1	Bongo H Rim
					Chipri	Chipri	Riq Tik Hard 2	Bongo H Tip
					Kanjira Open	Khanjira Open	Riq Tik Hard 3	Bongo H Heel
					Kanjira Slap	Khanjira Slap	Riq Tish	Bongo H Slap
					Kanjira Mute	Khanjira Mute	Riq Snouj 2	Bongo L Open 1 finger
					Kanjira Bend up	Khanjira Bendup	Riq Roll	Bongo L Open 3 finger
					Kanjira Bend down	Khanjira Benddown	Riq Snouj 1	Bongo L Rim
					Dholak Open	Dholak 1 Open	Riq Sak	Bongo L Tip
					Dholak Mute	Dholak 1 Mute	Riq Snouj 3	Bongo L Heel
					Dholak Slap	Dholak 1 Slap	Riq Snouj 4	Bongo L Slap
					Dhol Open	Dhol 2 Open	Riq Tak 1	Timbale L Open
					Dhol Mute	Dhol 2 Slap	Riq Brass 1	
					Dhol Slap	Dhol 2 Rim	Riq Tak 2	
					Dhol Slide	Mridangam na	Riq Brass 2	
					Mridangam Normal	Mridangam din	Riq Dom	
					Mridangam Open	Mridangam ki	Katem Tak Doff	Paila L
					Mridangam Mute	Mridangam ta	Katem Dom	Timbale H Open
					Mridangam Slap	Mridangam Chapu	Katem Sak 1	
					Mridangam Rim	Mridangam Lo Closed	Katem Tak 1	
					Chimta Open	Mridangam Lo Open	Katem Sak 2	
					Chimta Normal	Chimta Normal	Katem Tak 2	
					Chimta Ring	Chimta Ring	Daholla Sak 2	Paila H
					Dholki Open	Dholki Hi Open	Daholla Sak 1	Cowbell Top
					Dholki Mute	Dholki Hi Mute	Daholla Tak 1	
					Dholki Slap	Dholki Lo Open	Daholla Dom	
					Dholki Slide	Dholki Hi Slap	Daholla Tak 2	
					Dholki Rim	Dholki Lo Slide	Tablah Prok	Guiro Short
					Khol Open	Khol Open	Tablah Dom 2	Guiro Long
					Khol Slide	Khol slide	Tablah Roll of Edge	
					Dagu Mute	Khol Mute	Tablah Tak Finger 4	
					Zhongcha Mute	Manjira Open	Manjira Open	Tablah Tak Trill 1
					Dagu Heavy	Manjira Close	Manjira Close	Tablah Tak Finger 3
					Zhongcha Open	Jhanji Open	Jhanji Open	Tablah Tak Trill 2
					Paigu Middle	Jhanji Close	Jhanji Close	Tablah Tak Finger 2
					Paigu Low	Mondira Open	Mondira Open	Tablah Tak Finger 1
					Xiaocha Mute	Mondira Close	Mondira Close	Tablah Tik 2
					Bangu	Mridang Open	Indian Bhangra Scat 1	Tablah Tik 4
					Xiaocha Open	Mridang Mute	Indian Bhangra Scat 2	Tablah Tik 3
					Bangzi	Mridang Rim	Indian Bhangra Scat 3	Tablah Tik 1
					Muyu Low	Mridang Slide	Indian Bhangra Scat 4	Tablah Tak 3
					Zhongluo Mute	Khomokh Normal	Khomokh Normal	Tablah Tak 1
					Muyu Mid-Low	Khomokh Mute	Khomokh Mute	Tablah Tak 4
					Zhongluo Open	Khomokh Mitatk	Khomokh mitatk	Tablah Tak 2
					Muyu Middle	Madal-A#2	Thavil Open	Tablah Sak 2
					Xiaoluo Open	Madal-A#2	Thavil Slap	Tablah Tremolo
					Triangle Mute	Madal-B2	Thavil Mute	Tablah Sak 1
					Triangle Open	Madal-C3	Khartaal	Tablah Dom 1
						Madal-C#3	Dholak 2 Open	
						Madal-D3	Dholak 2 Slide	
						Madal-D#3	Dholak 2 Rim 1	
						Madal-E3	Dholak 2 Rim 2	
						Madal-F3	Dholak 2 Ring	
						Madal-F#3	Dholak 2 Slap	
						Madal-G3		

Списък с набор от ударни инструменти / Lista zestawów perkusyjnych / Liste over trommesæt / Trumsetlista

	Voice No.				203	204	205
	MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				126/000/001	126/000/002	126/000/113
	Keyboard		MIDI		SFX Kit 1 *	SFX Kit 2 *	Sound Effect Kit
	Note#	Note	Note#	Note			
	25	C# 0	13	C# -1			
	26	D 0	14	D -1			
	27	D# 0	15	D# -1			
	28	E 0	16	E -1			
	29	F 0	17	F -1			
	30	F# 0	18	F# -1			
	31	G 0	19	G -1			
	32	G# 0	20	G# -1			
	33	A 0	21	A -1			
	34	A# 0	22	A# -1			
	35	B 0	23	B -1			
	36	C 1	24	C 0			
	37	C# 1	25	C# 0			
C1	38	D 1	26	D 0			
D1	39	D# 1	27	D# 0			
E1	40	E 1	28	E 0			
F1	41	F 1	29	F 0			
	42	F# 1	30	F# 0			Drum Loop
G1	43	G 1	31	G 0			
	44	G# 1	32	G# 0			
A1	45	A 1	33	A 0			
	46	A# 1	34	A# 0			
B1	47	B 1	35	B 0			
	48	C 2	36	C 1	Cutting Noise	Phone Call	Heartbeat
C2	49	C# 2	37	C# 1	Cutting Noise 2	Door Squeak	Footsteps
D2	50	D 2	38	D 1		Door Slam	Door Squeak
	51	D# 2	39	D# 1	String Slap	Scratch Cut	Door Slam
E2	52	E 2	40	E 1		Scratch	Applause
	53	F 2	41	F 1		Wind Chime	Camera
F2	54	F# 2	42	F# 1		Telephone Ring 2	Horn
	55	G 2	43	G 1			Hiccup
G2	56	G# 2	44	G# 1			Cuckoo Clock
A2	57	A 2	45	A 1			Stream
	58	A# 2	46	A# 1			Frog
B2	59	B 2	47	B 1			Rooster
	60	C 3	48	C 2			Dog
C3	61	C# 3	49	C# 2			Cat
	62	D 3	50	D 2			Owl
D3	63	D# 3	51	D# 2			Horse Gallop
E3	64	E 3	52	E 2	Flute Key Click	Car Engine Ignition	Horse Neigh
	65	F 3	53	F 2		Car Tires Squeal	Cow
F3	66	F# 3	54	F# 2		Car Passing	Lion
G3	67	G 3	55	G 2		Car Crash	Scratch
	68	G# 3	56	G# 2		Siren	Yo!
A3	69	A 3	57	A 2		Train	Go!
	70	A# 3	58	A# 2		Jet Plane	Get up!
B3	71	B 3	59	B 2		Starship	Whoow!
	72	C 4	60	C 3		Burst	
C4	73	C# 4	61	C# 3		Roller Coaster	
	74	D 4	62	D 3		Submarine	
D4	75	D# 4	63	D# 3			
E4	76	E 4	64	E 3			
	77	F 4	65	F 3			
F4	78	F# 4	66	F# 3			Huuuah!
	79	G 4	67	G 3			
G4	80	G# 4	68	G# 3	Shower	Laugh	
	81	A 4	69	A 3	Thunder	Scream	
A4	82	A# 4	70	A# 3	Wind	Punch	
B4	83	B 4	71	B 3	Stream	Heartbeat	
	84	C 5	72	C 4	Bubble	Footsteps	
C5	85	C# 5	73	C# 4	Feed		
D5	86	D 5	74	D 4			
	87	D# 5	75	D# 4			
E5	88	E 5	76	E 4			
	89	F 5	77	F 4			
F5	90	F# 5	78	F# 4			Uhl+Hit
	91	G 5	79	G 4			
G5	92	G# 5	80	G# 4			
A5	93	A 5	81	A 4			
	94	A# 5	82	A# 4			
B5	95	B 5	83	B 4			
	96	C 6	84	C 5	Dog	Machine Gun	
C6	97	C# 6	85	C# 5	Horse	Laser Gun	Applause 1
	98	D 6	86	D 5	Bird Tweet 2	Explosion	Applause 2
	99	D# 6	87	D# 5		Firework	Applause 3
	100	E 6	88	E 5			Applause 4
	101	F 6	89	F 5			
	102	F# 6	90	F# 5			
	103	G 6	91	G 5	Maou		

* Действителните ноти на клавиатурата на наборите със звукови ефекти 1 и 2 са с една октава по-ниски от тези, описани в списъка.

* Nuty klawiatury zestawów SFX Kit 1 i 2 są w rzeczywistości o oktawę niższe niż te opisane na liście.

* De faktiske toner på klaviaturet i SFX Kit 1 og 2 er en oktav lavere end dem, der er beskrevet på listen.

* Självta tangenterna på SFX Kit 1 och 2 är en oktav lägre än de som beskrivs i listan.

Списък с композиции / Lista utworów / Liste over melodier / Song-lista

Song No.	Song Name
Top Picks	
001	Demo 1 (Yamaha Original)
002	Demo 2 (Yamaha Original)
003	Demo 3 (Yamaha Original)
Learn to Play	
004	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)
005	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)
006	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)
007	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)
008	Turkish March (Basic) (W.A. Mozart)
009	Turkish March (Advanced) (W.A. Mozart)
010	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)
011	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)
012	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)
013	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)
014	Londonderry Air (Basic) (Traditional)
015	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)
016	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)
017	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)
018	Amazing Grace (Basic) (Traditional)
019	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)
Favorite	
020	Frère Jacques (Traditional)
021	Der Froschgesang (Traditional)
022	Aura Lee (Traditional)
023	London Bridge (Traditional)
024	Sur le pont d'Avignon (Traditional)
025	Nedelka (Traditional)
026	Aloha Oe (Q. Liiluokalani)
027	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)
028	Old Folks at Home (S. C. Foster)
029	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)
030	Cielito Lindo (Traditional)
031	Santa Lucia (A. Longo)
032	If You're Happy and You Know It (Traditional)
033	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)
034	Greensleeves (Traditional)
035	Kalinka (Traditional)
036	Holdilia Cook (Traditional)
037	Ring de Banjo (S. C. Foster)
038	La Cucaracha (Traditional)
039	Funiculi Funicula (L. Denza)
040	Largo (from the New World) (A. Dvořák)
041	Brahms' Lullaby (J. Brahms)
042	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
043	Pomp and Circumstance (E. Elgar)
044	Chanson du Toreador (G. Bizet)
045	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)
046	The Polovetsian Dances (A. Borodin)
047	Die Moldau (B. Smetana)
048	Salut d'Amour op.12 (E. Elgar)
049	Humoresques (A. Dvořák)
050	Symphony No.9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)

Song No.	Song Name
Favorite with Style	
051	O du lieber Augustin (Traditional)
052	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
053	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)
054	Little Brown Jug (Traditional)
055	Ten Little Indians (Traditional)
056	On Top of Old Smoky (Traditional)
057	My Darling Clementine (Traditional)
058	Oh! Susanna (S. C. Foster)
059	Red River Valley (Traditional)
060	Turkey in the Straw (Traditional)
061	Muffin Man (R. A. King)
062	Pop Goes the Weasel (Traditional)
063	Grandfather's Clock (H. C. Work)
064	Campdown Races (S. C. Foster)
065	When the Saints Go Marching In (Traditional)
066	Yankee Doodle (Traditional)
067	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
068	I've Been Working on the Railroad (Traditional)
069	American Patrol (F. W. Meacham)
070	Down by the Riverside (Traditional)
Instrument Master	
071	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)
072	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)
073	Grand March (Aida) (G. Verdi)
074	Serenade for Strings in C major, op.48 (P. I. Tchaikovsky)
075	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
076	Romance de Amor (Traditional)
077	Menuett BWV. Anh. 114 (J. S. Bach)
078	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
079	Radetzky Marsch (J. Strauss I)
Piano Repertoire	
080	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
081	Die Lorelei (F. Silcher)
082	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
083	Scarborough Fair (Traditional)
084	My Old Kentucky Home (Traditional)
085	Loch Lomond (Traditional)
086	Silent Night (F. Gruber)
087	Deck the Halls (Traditional)
088	O Christmas Tree (Traditional)
089	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)
090	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)
091	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
092	Prelude op.28-15 "Raindrop" (F. Chopin)
093	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
094	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
095	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
096	Arabesque (J. F. Burgmüller)
097	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
098	Für Elise (L. v. Beethoven)
099	Turkish March (W.A. Mozart)
100	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)
101	Annie Laurie (Traditional)
102	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)

• Някои композиции са редактирани за улесняване на заучаването или са с променена дължина и може да не са точно същите като оригинала.

• Налична е книга за композиции (безплатни партитури за изтегляне), която включва партитури за всички вътрешни композиции (с изключение на Композиции 1–3). За да получите книгата за композиции, попълнете потребителската регистрационна карта в уеб сайта по-долу.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

• Niektóre utwory zostały skrócone lub uproszczone w celu ułatwienia nauki, co oznacza, że mogą być nie w pełni zgodne z oryginałem.

• Dostępny jest zeszyt Song Book (darmowe nuty do pobrania), zawierający zapis nutowy wszystkich utworów zaprogramowanych fabrycznie (poza utworami 1–3). Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika w podanej niżej witrynie internetowej.
<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

• Nogle melodier er redigeret for at tilpasse længden eller gøre dem bedre egnet til lektioner, og de er derfor muligvis ikke helt som originalerne.

• Der findes en sangbog (noder, som kan hentes gratis) med noderne til alle de interne melodier (undtagen melodi 1-3). Du kan hente sangbogen ved at registrere dig som bruger på følgende websted.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

• En del melodier har kortet ned eller forenklet for at underlätta inlärningen och överensstämmer inte alltid med originalet.

• En Song Book (kostnadsfria hämtningsbara noter) finns tillgängligt som innehåller noter för alla interna Songer (utom Songerna 1–3). Om du vill hämta Song Book genomför du registreringen på följande webbplats.

<https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

Списък със стилове / Lista stylów / Liste over stilarter / Style-lista

Style No.	Style Name
8BEAT	
1	BritPopRock
2	8BeatModern
3	Cool8Beat
4	60sGtrPop
5	8BeatAdria
6	60s8Beat
7	8Beat
8	OffBeat
9	60sRock
10	HardRock
11	RockShuffle
12	8BeatRock
16BEAT	
13	16Beat
14	PopShuffle
15	GuitarPop
16	16BtUptempo
17	KoolShuffle
18	HipHopLight
BALLAD	
19	70sGlamPiano
20	PianoBallad
21	LoveSong
22	6/8ModernEP
23	6/8SlowRock
24	OrganBallad
25	PopBallad
26	16BeatBallad
DANCE	
27	ClubBeat
28	Electronica
29	FunkyHouse
30	MellowHipHop
31	Chillout
32	EuroTrance
33	Ibiza
34	SwingHouse
35	Clubdance
36	ClubLatin
37	Garage1
38	Garage2
39	TechnoParty
40	UKPop
41	HipHopGroove
42	HipShuffle
43	HipHopPop
DISCO	
44	ModernDisco
45	70sDisco
46	LatinDisco

Style No.	Style Name
47	SaturdayNight
48	DiscoHands
SWING&JAZZ	
49	BigBandFast
50	BigBandBallad
51	AcousticJazz
52	AcidJazz
53	JazzClub
54	Swing1
55	Swing2
56	Five/Four
57	Dixieland
58	Ragtime
R&B	
59	BluesRock
60	Soul
61	DetroitPop
62	60sRock&Roll
63	6/8Soul
64	CrocoTwist
65	Rock&Roll
66	ComboBoogie
67	6/8Blues
COUNTRY	
68	CountryPop
69	CountrySwing
70	Country2/4
71	Bluegrass
LATIN	
72	BrazilianSamba
73	BossaNova
74	Forro
75	Sertanejo
76	Tijuana
77	Joropo
78	Parranda
79	Reggaeton
80	Mambo
81	Salsa
82	Beguine
83	Reggae
BALLROOM	
84	VienneseWaltz
85	EnglishWaltz
86	Slowfox
87	Foxtrot
88	Quickstep
89	Tango
90	Pasodoble
91	Samba
92	ChaChaCha

Style No.	Style Name
93	Rumba
94	Jive
TRAD&WORLD	
95	USMarch
96	6/8March
97	GermanMarch
98	PolkaPop
99	OberPolka
100	Tarantella
101	Showtune
102	ChristmasSwing
103	ChristmasWaltz
104	ScottishReel
105	Duranguense
106	CumbiaGrupera
107	Yi Zu Min Ge
108	Jing Ju Jie Zou
109	Bhajan
110	BollyMix
111	IndianPop
112	Bhangra
113	Dandiya
114	ModernDangdut
115	Keroncong
116	Saeidy
117	WehdaSaghira
118	Iranian Elec
119	Emarati
WALTZ	
120	SwingWaltz
121	JazzWaltz
122	CountryWaltz
123	OberWalzer
124	Musette
CHILDREN	
125	Learning2/4
126	Learning4/4
127	Learning6/8
PIANIST	
128	Stride
129	PianoSwing
130	PianoBoogie
131	Arpeggio
132	Habanera
133	SlowRock
134	8BeatPianoBallad
135	6/8PianoMarch
136	PianoWaltz

Списък с база данни за музика / Tabela muzycznych baz danych / Liste over musikedatabaser / Musikdatabaslista





MDB No.	MDB Name
POP	
1	AlvFever
2	DayPdise
3	GoMyWay
4	HowDeep!
5	HurryLuv
6	Imagine
7	JustCall
8	SultanSw
9	WhitePle
10	YesterPf
ROCK	
11	JumpRock
12	PickUpPc
13	RdRiverR
14	SatsfyGt
15	Sheriff
16	SmokeWtr
17	TwistAgn
18	VenusPop
DANCE	
19	2 of Us
20	B Leave
21	Back St
22	Crockett
23	FunkyTwn
24	KillSoft
25	Nine PM
26	SingBack
27	StrandD
BALLAD	
28	AdelineB
29	CatMemry
30	ElvGhett
31	Feeling
32	Mn Rivr
33	OnMyMnd
34	OverRbow
35	ReleseMe
36	SavingLv
37	SmokyEye
38	WhisprSx
R & B	
39	AmazingG
40	BoogiePf
41	Clock Rk
42	CU later
43	HappyDay
44	RisingSn
45	ShookUp
46	TeddyBer
SWING & JAZZ	
47	ChooChoo

MDB No.	MDB Name
48	HighMoon
49	InMood
50	MistySax
51	MoonLit
52	New York
53	SaintMch
54	ShearJz
55	TstHoney
56	USPatrol
EASY LISTENING	
57	Close2U
58	Entrtain
59	LuvStory
60	MyPrince
61	PupetStr
62	Raindrop
63	R'ticGtr
64	SingRain
65	SmallWld
66	SpkSoft
67	StrangeN
68	TimeGoes
69	WhteXmas
70	WishStar
71	WondrWld
LATIN	
72	BambaLa
73	BeHappy!
74	CopaLola
75	DayNight
76	Ipanema
77	MuchoTrp
78	Sunshine
79	Tico Org
80	TrbWave
COUNTRY	
81	BoxerFlt
82	CntryRds
83	Jambala
84	TopWorld
85	YlwRose
BALLROOM	
86	BrazilBr
87	CherryTp
88	DanubeWv
89	TangoAc
90	Tea4Two
TRADITIONAL	
91	CampRace
92	CielPari
93	GrndClok
94	JinglBel
95	MickMrch

MDB No.	MDB Name
96	Showbiz
97	StarMrch
98	WashPost
99	XmasWalz
100	YankDood

Списък с типове ефекти / Tabela rodzajów efektów / Liste over effekttyper / Lista över effekttyper

Типове хармония / Rodzaje harmonii / Harmonityper / Harmony-typer

No.	Harmony Type	Description
01	Duet	Ако искате да изпълните един от типовете хармония 01–05, натискайте клавишите от дясната страна на разделителната точка, докато свирите акорди в лявата част на клавиатурата, след като включите автоматичния акомпанимент. Една, две или три ноти от хармонията се добавят автоматично към нотата, която изпълнявате. Когато възпроизведете композиция, включваща акорди, се прилага хармония към всички изсвирени клавиши.
02	Trio	Jeśli chcesz usłyszeć jeden z rodzajów harmonii 01–05, zagraj na klawiszach znajdujących się po prawej stronie od punktu podziału, jednocześnie grając akordy po lewej stronie klawiatury z włączonym akompaniamentem automatycznym. Do granej nuty zostanie dodana jedna, dwie lub trzy nuty harmonii. Podczas odtwarzania utworu, który zawiera dane akordów, harmonia jest stosowana przy uderzeniu w dowolny klawisz.
03	Block	Hvis du vil bruge en af harmonityperne 01-05, skal du spille på tangenterne til højre for splitpunktet, mens du spiller akkorder i venstre side af klaviaturet efter at have aktiveret autoakkompagnement. Der føjes automatisk en, to eller tre toners harmoni til de toner, du spiller. Hvis du afspiller en melodi, der indeholder akkorddata, tilføjes der harmoni, uanset hvilke tangenter du spiller på.
04	Country	Om du vill spela upp en av Harmony-typerna 01–05, spelar du på tangenterna till höger om splitpunkten samtidigt som du spelar ackord på den vänstra sidan av klaviaturet efter att ha slagit på det automatiska ackompanjemangent. En, två eller tre toner i harmonin läggs automatiskt till den ton du spelar. När du spelar upp en melodi som innehåller akorddata, används harmonin oavsett vilka tangenter du spelar på.
05	Octave	Om du vill spela upp en av Harmony-typerna 01–05, spelar du på tangenterna till höger om splitpunkten samtidigt som du spelar ackord på den vänstra sidan av klaviaturet efter att ha slagit på det automatiska ackompanjemangent. En, två eller tre toner i harmonin läggs automatiskt till den ton du spelar. När du spelar upp en melodi som innehåller akorddata, används harmonin oavsett vilka tangenter du spelar på.
06	Trill 1/4 note	 <p>Ако задържите натиснати две различни ноти, те се редуват (в трели) без прекъсване.</p> <p>Jeśli trzymasz naciśnięte dwie różne nuty, będą się one ciągle i na przemian zamieniały (w trylu).</p> <p>Hvis du holder to forskellige toner nede, skiftes der konstant mellem tonerne (i en trille).</p> <p>Om du fortsætter hålla ned två olika noter, växlar noterna (i en drill) löpande.</p>
07	Trill 1/6 note	
08	Trill 1/8 note	
09	Trill 1/12 note	
10	Trill 1/16 note	
11	Trill 1/24 note	
12	Trill 1/32 note	 <p>Ако задържите натисната една нота, тя се повтаря непрекъснато. (Скоростта на повтаряне се различава в зависимост от изборния тип.)</p> <p>Jeśli trzymasz naciśniętą jedną nutę, nuta ta jest powtarzana w sposób ciągły. (Szybkość powtarzania różni się w zależności od wybranego rodzaju.)</p> <p>Hvis du holder en enkelt tone nede, gentages tonen konstant. (Gentagelseshastigheden afhænger af den valgte type).</p> <p>Om du fortsätter hålla ned en not, upprepas den löpande. (Repetitions-hastigheten varierar beroende på vilken typ som används.)</p>
13	Tremolo 1/4 note	
14	Tremolo 1/6 note	
15	Tremolo 1/8 note	
16	Tremolo 1/12 note	
17	Tremolo 1/16 note	
18	Tremolo 1/24 note	 <p>Ако продължително държите натисната дадена нота, към изсвирената нота се прилага ехо. (Скоростта на ехото се различава в зависимост от изборния тип.)</p> <p>Jeśli nadal trzymasz naciśniętą nutę, do granego dźwięku dodawane jest echo. (Szybkość echa różni się w zależności od wybranego rodzaju.)</p> <p>Hvis du holder en tone nede, føjes der ekko til den spillede tone. (Ekkohastigheden afhænger af den valgte type).</p> <p>Om du fortsätter hålla ned en not, används eko vid uppspelningen. (Ekots hastighet varierar beroende på vilken typ som används.)</p>
19	Tremolo 1/32 note	
20	Echo 1/4 note	
21	Echo 1/6 note	
22	Echo 1/8 note	
23	Echo 1/12 note	
24	Echo 1/16 note	
25	Echo 1/24 note	
26	Echo 1/32 note	

Типове на изкуствено ехо / Туру pogłosu / Rumklangtyper / Reverbtyper

No.	Reverb Type	Description
01–03	Hall 1–3	Изкуствено ехо за концертна зала. Pogłos sali koncertowej. Rumklang som i en koncertsal. Akustik som i konsertsal.
04–05	Room 1–2	Изкуствено ехо за малка стая. Pogłos malej sali. Rumklang som i et lille lokale. Akustik som i litet rum.
06–07	Stage 1–2	Изкуствено ехо за солови инструменти. Pogłos dla instrumentów solowych. Rumklang til soloinstrumenter. Efterklang för soloinstrument.
08–09	Plate 1–2	Изкуствено ехо, наподобяващо стоманен звук. Symulowany pogłos stalowej płyty. Simuleret pladerumklang. Simulerad efterklang i s.k. plåteko.
10	Off	Без ефект. Bez efektu. Ingen effekt. Ingen effekt.

Типове хорове / Rodzaje chóru / Kortyper / Chorustyper

No.	Chorus Type	Description
01–02	Chorus 1–2	Конвенционална програма за хор с богато и топло хорово звучене. Konwencjonalny chór: bogaty i ciepły. Almindeligt korprogram med detaljeret, varmt kor. Konventionella chorusprogram med fylilig, varm choruseffekt.
03–04	Flanger 1–2	Добавя богат, оживен, трептящ ефект към звука. Zapewnia bogaty, ożywiony i rozwbrowany efekt dźwiękowy. Frembringer en detaljeret, livlig bølgeeffekt i lyden. Detta ger ljudet en fylilig, livfull, rörlig effekt.
05	Off	Без ефект. Bez efektu. Ingen effekt. Ingen effekt.

Информация за потребители относно събирането и изхвърлянето на старо оборудване и използвани батерии



Тези символи на продуктите, опаковките и/или придружаващата документация означават, че използваните електрически и електронни продукти и батерии не трябва да се изхвърлят заедно с обикновените домакински боклук. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране на стари продукти и използвани батерии ги предайте в съответните пунктове за събиране, в съответствие с националното ви законодателство и Директиви 2002/96/ЕО и 2006/66/ЕО.



Изхвърляйки тези продукти и батерии по правилния начин, вие ще помогнете за запазване на ценни ресурси и за предотвратяване на потенциални негативни ефекти върху човешкото здраве и околната среда, които биха могли да възникнат при неправилно изхвърляне.



За по-подробна информация относно събирането и рециклирането на стари продукти и батерии се обърнете към вашата община, службата за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продуктите.

[За бизнес потребителите в Европейския съюз]

Ако искате да изхвърлите електрическо и електронно оборудване, се свържете с вашия търговец или доставчик за получаване на допълнителна информация.

[Информация относно изхвърлянето в страни извън Европейския съюз]

Тези символи са валидни само в Европейския съюз. Ако искате да изхвърлите тези продукти, свържете се с местните власти или с вашия търговец и попитайте за правилния начин на изхвърляне.

Забележка за символа за батерии (по-долните два примера на символ):

Този символ може да се използва заедно със символ за химически вещества. В този случай продуктът отговаря на изискванията на Директивата за съответното химическо вещество.

Cd

(weee_battery_eu_bg_01)

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC, w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.



Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.



W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku stosuje się do wymogu zawartego w dyrektywie odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

Cd

(weee_battery_eu_pl_01)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning og direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.



Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at spare værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.



Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

[For erhvervsbrugere i EU]

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

[Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU]

Disse symboler har kun gyldighed i EU. Kontakt dine lokale myndigheder eller din forhandler, og spørg efter den korrekte bortskaffelsesmetode.

Bemærkning vedrørende batterisymbolet (de to nederste symboleksempler):

Dette symbol kan blive brugt i sammenhæng med et kemisk symbol. I dette tilfælde skal det overholde de krav, der er angivet i direktivet for det pågældende kemikalie.

Cd

(weee_battery_eu_da_01)

Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsafffall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning och direktiven 2002/96/EC samt 2006/66/EC.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.

[För företagare inom EU]

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

[Information om sophantering i andra länder utanför EU]

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

Cd

(weee_battery_eu_sv_01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetseite (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare versie op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktig: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz, kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Dei detaljerte garantioplysningane om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fællede garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Ømråde

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuuehdot Euroopan talousaluetta (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiliikenteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomatható fájl is találja), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőirodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebilehti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Ja ir raksturotā informācija par šo „Yamaha” produktu, kā arī garantijas apakšosānu EEZ*, un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkejiams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamesios informacijos apie šį „Yamaha” produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha” atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancným servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (naloga je datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИПТ* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в маневропейската зона на ЕИПТ* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИПТ: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

За подробности относно продуктите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизирани дистрибутори, изброени по-долу.

Kontakt den nærmeste Yamaha-representant eller autoriserede distributor på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

Kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributor i listan nedan om du vill ha mer information om produkterna.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha De México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San José Insurgentes, Del. Benito Juárez,
03900, México, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7511

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec. 2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



P77022432

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2013 Yamaha Corporation

302LB***.*-01A0
Printed in Europe